



CHAIN SAW

Original Instruction Manual

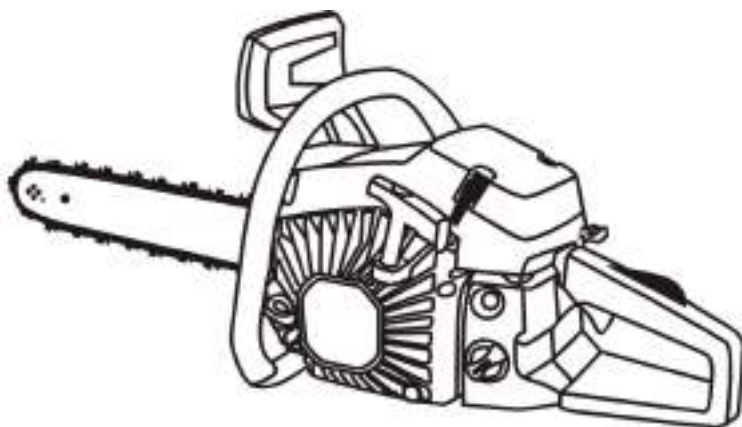
БЕНЗИНОВА РЕЗАЧКА

Оригинално ръководство за експлоатация

Drujbă benzină

Manual de utilizare

RR CS 20-58



It is important to read and understand the instruction manual before using the chain saw for the first time.



Важно е да прочетете и разберете ръководството за експлоатация преди да използвате бензиновата резачка за първи път.

Este important să citiți și să înțelegeți manualul de utilizare înainte de a utiliza drujba pentru prima dată.

Producer / Производител / Producător: KPT, Ltd
Made in / Произход / Fabricat in: PRC / КНР
Importer / Вносител: Джeneral Дистрибушън АД
1784 София, ж.к. Младост 1, бул. Андрей Ляпчев 51
Importator : Heli FLT S.L.R. Buchareshti, sector 1
Soseaua Odaii 157 – 163 Camera 7 etj. 1



SAFETY FIRST

Instructions contained in warnings within this manual marked with a  symbol concern critical points which must be taken into consideration to prevent possible serious bodily injury , and for this reason you are requested to read all such instructions care fully and follow them without fail.

■ NOTES ON TYPES OF WARNINGS IN THE MANUAL

WARNING

This mark indicates instructions which must be followed in order to prevent accidents which could lead to serious bodily injury or death.

IMPORTANT

This mark indicates instructions which must be followed, or it leads to mechanical failure, breakdown, or damage.

NOTE

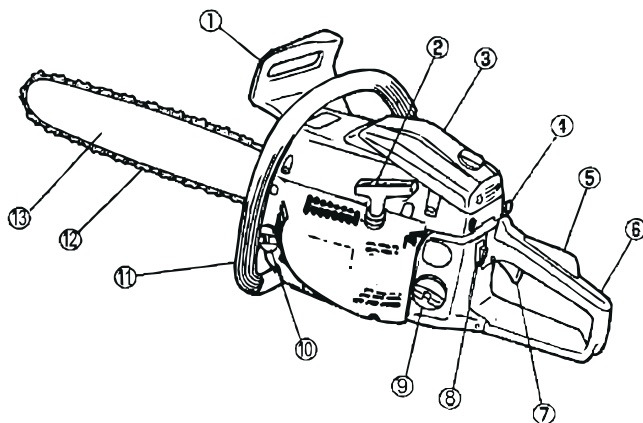
This mark indicates hints or directions useful in the use of the product.

Contents

1.PARTS LOCATION.....	3
2.WARNING LABELS ON THE MACHINE.....	3
3.SYMBOLS ON THE MACHINE.....	4
4.SAFETY PRECAUTIONS.....	4
5.INSTALLING GUIDE BAR AND SAW CHAIN.....	8
6.FUEL AND CHAIN OIL.....	10
7.OPERATING ENGINE.....	11
8.SAWING.....	15
9.MAINTENANCE.....	17
10.MAINTENANCE OF SAW CHAIN AND GUIDE BAR.....	19
11.SPECIFICATIONS.....	21
12. EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST.....	22
13. WARRANTY.....	42
14. DECLARATION OF CONFORMITY.....	45

1. PARTS LOCATION

1. Front guard
2. Starter knob
3. Air cleaner
4. Choke knob
5. Throttle interlock
6. Rear handle
7. Throttle trigger
8. Engine switch
9. Fuel tank
10. Oil tank
11. Front handle
12. Saw chain
13. Guide Bar



2. WARNING LABELS ON THE MACHINE

(1) Read owner's manual before operating this machine.



(2) Wear head, eye and ear protection.



(3) Use the chain saw with two hands



(4) Warning! kickback is danger



(5) Warning/Attention



IMPORTANT

If warning seals peel off or become soiled and impossible to read, you should contact the dealer from which you purchased the product to order new seals and affix the new seal(s) in the required location(s).

EN

WARNING

Never remodel the product. We won't warrant the machine, if you use the remodeled product or you don't observe the proper usage written in the manual.

3. SYMBOLS ON THE MACHINE

For safe operation and maintenance, symbols are carved in relief on the machine. According to these indications, please be careful not to make a mistake.

- (a).The port to refuel the “MIX GASOLINE”
Position: fuel tank cap
- (b).The port to refuel the “CHAIN OIL”
 Position: oil cap
- (c).The indication regarding the switch. Flipping the engine switch to the “O” (STOP) direction, the engine stops.
 Position: rear-leftof the unit
- (d).The indication regarding the choke.
 Pulling out the choke knob, the choke closes.
 Position: rear-right of the unit
- (e).The indication regarding the chain oil adjuster nut.
 “MIN” direction-the oil flow decrease
 “MAX” direction-the oil flow increase
 Position: bottom of the clutch side
- (f).The position of H-needle
 The position of L-needle
 The position of idle adjusting screw
 Position: rear-left of the unit

	(a)
	(b)
	(c)
	(d)
	(e)
H L T	(f)

4. SAFETY PRECAUTIONS

BEFORE USING THE MACHINE

- a. Read this owner’s manual carefully to understand how to operate this unit properly.
- b. You should never use the product when under the influence of alcohol, when suffering from exhaustion or lack of sleep, when suffering from drowsiness as a result of having taken cold medicine, or at any other time when a possibility



exists that your judgment might be impaired or that you might not be able to operate the machine properly and in a safe manner.

c. Avoid running the engine indoors. The exhaust gases contain harmful carbon monoxide.

d. Never use the product under circumstances like those described below:

1. When the ground is slippery or when other conditions exist which might make it not possible to maintain a steady posture
2. At night, at times of heavy fog, or at any other times when your field of vision might be limited and it would be difficult to gain a clear view of the area.
3. During rain storms, during lightning storms, at times of strong or gale-force winds, or at any other times when weather conditions might make it unsafe to use this product.

e. when using this product for the first time, before beginning actual work, learn to handling it from skilled worker.

f. Lack of sleep, tiredness, or physical exhaustion results in lower attention spans, and this in turn leads to accidents and injury. Limit the amount of time of using the machine continuously to somewhere around 10 minutes per session, and take 10~20 minutes of rest between work sessions. Also try to keep the total amount of work performed in a single day under 2 hours or less.

g. Be sure to keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.

h. Always be sure to include this manual when selling, lending, or otherwise transferring the ownership of the product.

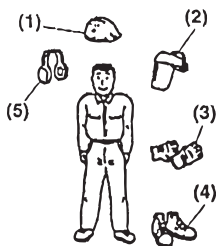
i. Never allow children or anyone unable to fully understand the directions given in this manual to use this product.



■WORKING GEAR AND CLOTHING

a. When using the product, you should wear proper clothing and protective equipments as follows.

- (1) **Helmet**
- (2) **Protection goggles or face Protector**
- (3) **Thick work gloves**
- (4) **Non-slip-sole work boots**
- (5) **Ear protectors**



b. And you should carry with you.

1. Attached tools and files.
2. Properly reserved fuel and chain oil.



3. Things to notify your working area (Rope, warning signs)
4. Whistle (for collaboration or emergency)
5. Hatchet or saw (for removal of obstacles)

- c. Never use the product when wearing pants with loose cuffs, when wearing sandals, or when barefoot.

■ WORKING CONSIDERING HANDLING OF FUEL

- a. The engine of this product is designed to run on a mixed fuel which contains highly flammable gasoline. Never store cans of fuel or refill the fuel tank in any place where there is a boiler stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or any other source of heat or fire which might ignite the fuel.
- b. Smoking while operating the product or refilling its fuel tank is extremely dangerous. Always be sure to keep lit cigarettes away from the product at all times.
- c. When refilling the tank always turn off the engine first and take a careful look around to make sure that there are no sparks or open flames anywhere nearby before refueling.
- d. If any fuel spillage occurs during refueling, use a dry rag to wipe up spills before turning the engine back on again.
- e. after refueling, screw the fuel cap back tightly onto the fuel tank and then carry the product to a spot 3 m or more away from where it was refueled before turning on the engine.



■ BEFORE STARTING ENGINE

- Check working place, the cutting object and cutting direction. If there is obstacle, remove it.
- Never start cutting until you have a clear work area, secure footing and a planned retreat path from the falling tree.
- Use caution and keep bystanders and animals out of the working area whose diameter is 2.5 times of the cutting object.
- Inspect the machine for worn, loose, or damaged parts. Never operate the machine that is damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled. Make sure that the saw chain stops moving when the throttle control trigger is released.

■ WHEN STARTING THE ENGINE

- Always hold the machine firmly with both hands when the engine is running. Use a firm grip with thumb and fingers encircling the handles.
- Keep all parts of your body away from the machine when the engine running.

- Before starting the engine, make sure the saw chain is not contacting anything.



■ OPERATION

- Keep the handles dry, clean and free of oil or fuel mixture.
- Never touch the muffler, spark plug or other metallic parts of the engine while the engine is in operation or immediately after stopping the engine. Doing so could result in serious burns or electrical shock.
- Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back to that you won't be struck when the tension in the wood fibers is released
- check the tree for dead branches that could fall during the felling operation.
- Always shut off the engine before setting it down.

■ KICKBACK SAFETY PRECAUTIONS FOR CHAIN SAW USERS

▲ WARNING

- Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury.
- Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chain saw user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.
 - (1) With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
 - (2) Keep a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the saw.
 - (3) Make certain that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstructions which could be hit while you are operating the saw.
 - (4) Cut at high engine speeds.

- (5) Do not overreach or cut above shoulder height.
- (6) Follow manufactures sharpening and maintenance instructions for saw chain.
- (7) Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.

■ MAINTENANCE

- In order to maintain your product in proper working order, perform the maintenance and checking operations described in the manual at regular intervals.
- Always be sure to turn off the engine before performing and maintenance or checking procedures.



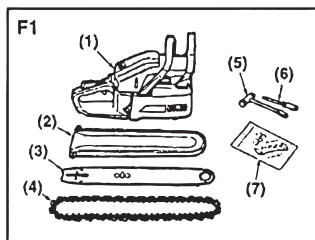
The metallic parts reach high temperatures immediately after stopping the enging.

- Leave all maintenance other than the items listed in the Owner's Manual to your competent servicing dealer.

■ TRANSPORTATION

- Always carry the unit with the engine stopped, the guide bar covered with the protector to the rare , and muffler away from your body.

5. INSTALLING GUIDE BAR AND SAW CHAIN



A standard saw unit package contains the items as the items as illustrated.(F1)

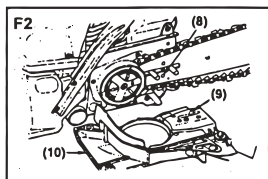
- (1) **Power unit**
- (2) **Bar protector**
- (3) **Guide bar**
- (4) **Chain saw**
- (5) **Plug wrench**
- (6) **Screwdriver for carburetor adjustment**
- (7) **Spike and mounting screws**

Open the box and instal the guide bar and the saw chain on the power unit as follows:

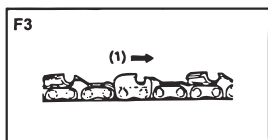
⚠ WARNING

The saw chain has very sharp edges. Use thick protective gloves for safety.

1. Pull the guard towards the front handle to check that the chain brake is not on.
2. Loosen the nuts and remove the chain cover.
3. Install the attached spike to the power unit.
4. Gear the chain to the sprocket and, while fitting the saw chain around the guide bar, mount the guide bar to the power unit. Adjust the position of chain tensioner nut on the chain cover to the lower hole of guide bar.(F2)



- (8) Hole
(9) Tensioner nut
(10) Chain cover

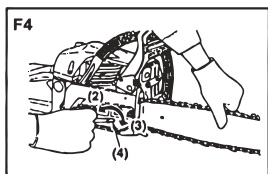


NOTE

Pay attention to the correct direction of the saw chain.(F3)

(1)Moving Direction

5. Fit the chain cover to the power unit and fasten the nuts to finger tightness.
6. While holding up the tip of the bar, adjust the chain tension by turning the tensioner screw until the tie straps just touch the bottom side of the bar rail.(F4)
7. Tighten the nuts securely with the bar tip held up (12~15N.m). Then check the chain for smooth rotation and proper tension while moving it by hand. If necessary, readjust with the chain cover loose.
8. Tighten the tensioner screw.



- (2) Loosen**
(3) Tighten
(4) Tensioner screw

NOTE

A new chain will expand its length is the beginning of use. Check and readjust the tension frequently as a loose chain can easily derail or cause rapid wear of itself and the guide bar.

6. FUEL AND CHAIN OIL

■ FUEL

Mix a regular gasoline (leaded or unleaded, alcohol-free) and a quality-proven motor oil for air cooled 2 cycle engines.

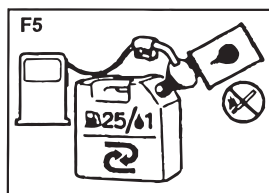
Recommended mixing ratio:

Oil/gasoline mixture: 1:25
(40 ml oil/1 l gasoline)

After 20 hours use: 1:25

1:25 Mix Chart

2-cycle oil ml.	40	80	120	160	200
Gasoline liters	1	2	3	4	5



⚠ WARNING

- Keep open flames away from the area where fuel is handled or stored.
- Mix and store fuel only in an approved gasoline container.

NOTE

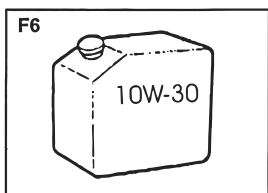
Most engine troubles are caused, directly or indirectly, by the fuel used on the machine. Take special care not to mix a motor oil for 4 cycle engines.

■ CHAIN OIL

Use motor oil SAE# 10 W ~30 all year round or SAE #30~#40 in summer and SAE# 20 in winter.

NOTE

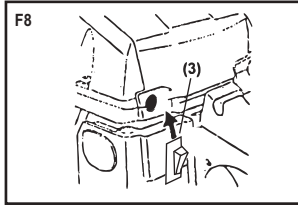
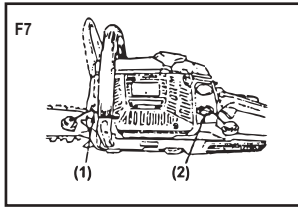
Do not use wasted or regenerated oil that can cause damage to the oil pump.



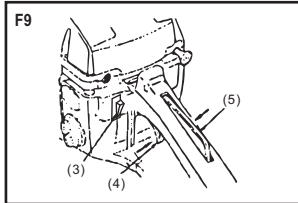
7. OPERATING ENGINE

■ STARTING ENGINE

1. Fill fuel and chain oil tanks respectively, and tighten the caps securely.(F7)
2. Put the switch to "I" position.(F8)



- (1) Chain oil
- (2) Fuel
- (3) Switch
- (4) Throttle lever
- (5) Throttle interlock
- (6) Choke knob

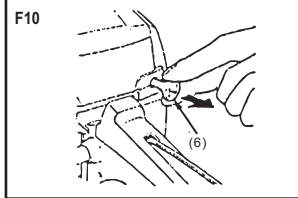


3. Pull out the choke knob to the closed position.(F10)

NOTE

When restarting immediately after stopping the engine, leave the choke knob at the open position.

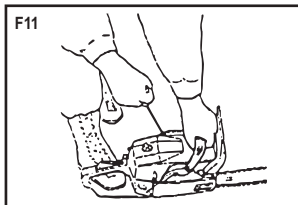
4. While holding the saw unit securely on the ground, pull the starter rope vigorously.(F11)



⚠ WARNING

Do not start the engine while hanging the chain saw with a hand. The saw chain may touch your body. It's very dangerous.

5. When engine has ignited first, push in the choke knob and pull the starter again to start the engine
6. Allow the engine to warm up with the throttle lever pulled slightly.

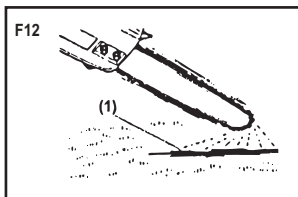


⚠ WARNING

Keep clear of the saw chain as it will start rotating upon starting of engine.

■ CHECKING OIL SUPPLY

After starting the engine, run the chain at medium speed and see if chain oil is scattered off as shown



in the figure.(F12)

(1)Chain oil

The chain oil flow can be changed by inserting a screwdriver in the hole on bottom of the clutch side. Adjust according to your work conditions.

(F13)

(1) Adjuster

NOTE

The oil tank should become nearly empty by the time fuel is used up. Be sure to refill the oil tank every time when refueling the unit.

■ ADJUSTING CARBURETOR(F14)

The carburetor on your unit has been factory adjusted, but may require fine tuning due to change in operating conditions. Before adjusting the carburetor, make sure that provided are clean air/fuel filters and fresh, properly mixed fuel. When adjusting, take the following steps:

NOTE

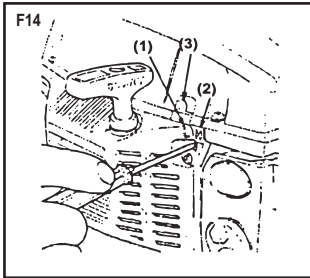
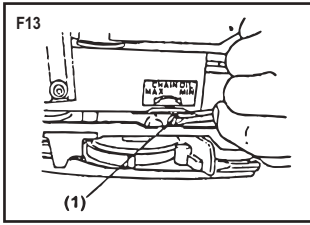
Be sure to adjust the carburetor with the bar chain attached

1.Stop engine and screw in both H and L needles until they stop. Never force. Then set them back the initial number of turns as shown below.

H needle: $1\frac{3}{8}$

L needle: $1\frac{1}{4}$

2. Start engine and allow it to warm up at half-throttle.
3. Turn L needle slowly clockwise to find a position where idling speed is maximum, then set the needle back a quarter($1/4$) turn counterclockwise.
4. Turn idle adjusting screw(T) counterclockwise to that saw chain does not turn. If idling speed is too slow, turn the screw clockwise.



5. Make a test cut and adjust the H needle for best cutting power, not for maximum speed.

- (1) L needle
- (2) H needle
- (3) Idle adjusting screw

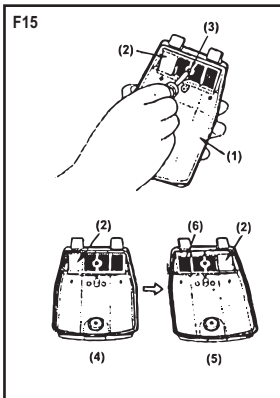
■ CARBURETOR ANTI-FREEZE MECHANISM

Operating the chain saw in temperatures of 0-5°C at times of high humidity may result in ice forming within the carburetor, and this in turn may cause the output power of the engine to be reduced or for the engine to fail to operate smoothly. This product has accordingly been designed with a ventilation hatch the back of the air cleaner cover to allow warm air to be supplied to the engine and to there by prevent icing from occurring. Under normal oircumstances the product should be used in normal operating mode, i.e., in the mode to which it is set at the time of shipment. However when the possibility exists that icing may occur, the unit should be set to operate in anti-freeze mode before use.(f15)

■ HOW TO SWITCH BETWEEN OPERATING MODES (F15)

1. Flip the engine switch to turn off the engine.
2. Remove the air cleaner cover from the cylinder cover
3. Loosen a screw and remove the screen on the back of the air cleaner cover.
4. Reattach the screen right side left so as to the anti-icing plate is on the right. Reinstall the cover.

- (1) Air cleaner cover
- (2) Anti-icing plate
- (3) Screw
- (4) Normal operating mode
- (5) Anti-freeze mode
- (6) Screen



▲ WARNING

Continuing to use the product in anti-freeze mode even when temperatures have risen and returned to normal may result in the engine failing to start properly or in the engine failing to operate at its normal speed, and for this reason you should always be sure to return the unit to normal operating mode if there is no danger of icing occurring.

When using the saw with the anti-freeze mode, frequently check the screen and keep it clean of saw dust.

■ CHAIN BRAKE

This machine is equipped with an automatic brake to stop saw chain rotation upon occurrence of kickback while in saw cutting operation. The brake is automatically operated by inertial force which acts on the weight fitted inside the front guard. This brake can also be operated manually with the front guard turned down to the guide bar. (F16)

To release brake, pull up the front guard toward the front handle till "click" sound is heard.

[Caution]

Be sure to confirm brake operation on the daily inspection

How to confirm

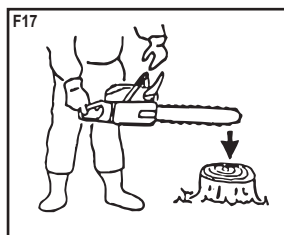
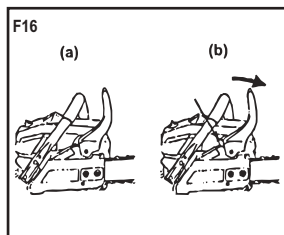
(1) Turn off the engine.

(2) Holding the chain saw horizontally, release your hand from the front handle, hit the tip of the guide bar to a stump or a piece of wood, and confirm brake operation. Operating level varies by bar size. (F17)

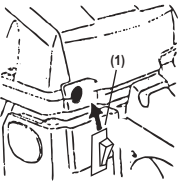
In case the brake is not effective, ask our dealer inspection and repairing. The engine, if being kept rotated to high speed with the brake engaged, heats the clutch, causing a trouble. When the brake is operated while in operation, immediately release your fingers from the throttle lever and keep the engine idling.

■ STOPPING ENGINE

1. Release the throttle lever to allow the engine idling



F18



for a few minutes.

2.Put the switch to the “O” (STOP) position.(F18)

(1) Switch

8.SAWING

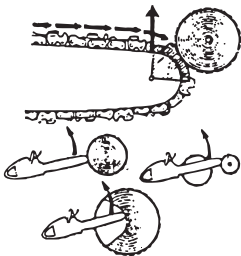
⚠ WARNING

- Before proceeding to your job, read “For Safe Operation” section. It is recommended to first practice sawing easy logs. This also helps you get accustomed to your unit.
- Always follow the safety regulations. The chain saw must only be used for cutting wood. It is forbidden to cut other types of material. Vibrations and kickback vary with different materials and the requirements of the safety regulations would not be respected. Do not use the chain saw as a lever for lifting, moving or splitting objects. Do not lock it over fixed stands. It is forbidden to hitch tools or applications to the P.t.o. that are not specified by the manufacturer.
- It is not necessary to force the saw into the cut. Apply only light pressure while running the engine at full throttle.
- When the saw chain is caught in the cut, do not attempt to pull it out by force, but use a wedge or a lever to open the way.

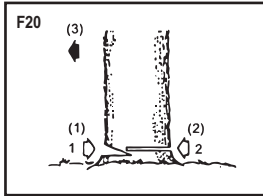
■ GUARD AGAINST KICKBACK (F19)

- This saw is equipped with a chain brake that will stop the chain in the event of kickback if operating properly. You must check the chain brake operation before each usage by running the saw at full the throttle for 1-2 seconds and pushing the front hand guard forward. The chain should stop immediately with the engine at full speed. If the chain is slow to stop or does not stop, replace the brake band and clutch drum before use.

F19



- It is extremely important that the chain brake be checked for proper operation before each use and that the chain be sharp in order to maintain the kickback safety level of this saw. Removal of the safety devices. Inadequate maintenance, or incorrect replacement of the bar or chain may increase the risk or serious personal injury due to kickback.



■ FELLING A TREE(F20)

1. Decide the felling direction considering the wind, lean of the tree, location of heavy branches, ease of job after felling and other factors
2. While clearing the area around the tree, arrange a good foothold and retreat path.
3. Make a notch cut one-third of the way into the tree on the felling side.
4. Make a felling cut from the opposite side of the notch and at a level slightly higher than the bottom of the notch.

▲ WARNING

When you fell a tree, be sure to warn your neighboring workers of the danger.

- (1) Notch cut
- (2) Felling cut
- (3) Felling direction

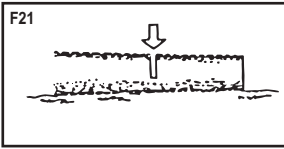
■ Bucking and Limbing

▲ WARNING

- Always ensure your foothold. Do not stand on the log.
- Be alert to the rolling over of a cut log. Especially when working on a slope, stand on the uphill side of the log.
- Follow the instructions in "For safe Operation" to avoid kickback of the saw.

Before starting work, check the direction of bending force inside the log to be cut. always finish cutting from the opposite side of bending direction to prevent

F21



the guide bar from being caught in the cut.

A Log lying on the ground (F21)

Saw down halfway, then roll the log over and cut from the opposite side.

A Log hanging off the ground (F22)

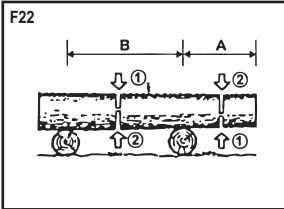
In area A, saw up from the bottom one-third and finish by sawing down from the top. In area B, saw down from the top one-third and finish by sawing up from the bottom.

Cutting Limb of Fallen Tree (F23)

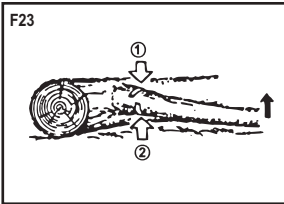
First check to which side the limb is bent.

Then make the initial cut from the bent side and finish by sawing from the opposite side.

F22



F23



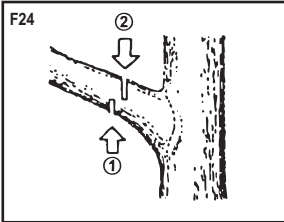
⚠ WARNING

Be alert to the springing back of a cut limb.
Pruning of Standing Tree(F24)
Cut up from the bottom, finish down from the top.

⚠ WARNING

- Do not use an unstable foothold or ladder.
- Do not overreach.
- Do not cut above shoulder height.
- Always use your both hands to grip the saw.

F24



9. MAINTENANCE

⚠ WARNING

Before cleaning, inspecting, or repairing your unit, make sure that engine has stopped and is cool. Disconnect the spark plug to prevent accidental starting.

■ MAINTENANCE AFTER EACH USE

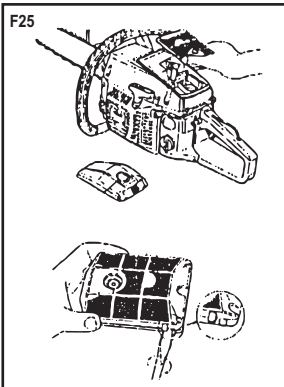
1. Air filter

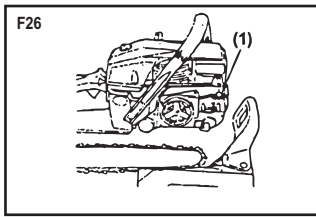
Dust on the cleaner surface can be removed by tapping a corner of the cleaner against a hard surface. To clean dirt in the meshes, split the cleaner in two halves and brush in gasoline. When using compressed air, blow from the inside.(F25)

2. Oiling port

Dismount the guide bar and check the

F25



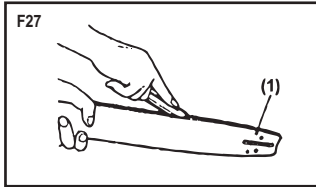


oiling pot for clogging.(F26)

3. Guide bar

When the guide bar is dismantled, remove
Saw dust in the bar groove and the oiling port.(F27)
Grease the nose sprocket from the feeding
port on the tip of the bar.(F28)

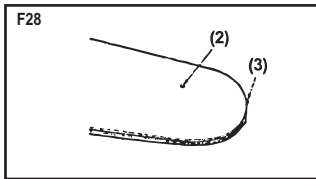
- (1) Oiling port
- (2) Grease port
- (3) Sprocket



4. Others

Check for fuel leakage and loose fastenings and
damage to major parts.

especially handle joints and guide bar mounting. If
any defects are found, make sure to have them
repaired before operating again.

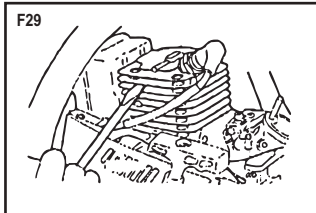


■ PERIODICAL SERVICE POINTS

1. Cylinder fins

Dust clogging between the cylinder fins will cause
overheating of the engine. Periodically check and
clean the cylinder fins after removing the air
cleaner and the cylinder cover.

When installing the cylinder cover, make sure that
switch wires and grommets are positioned
correctly in place.(F29)

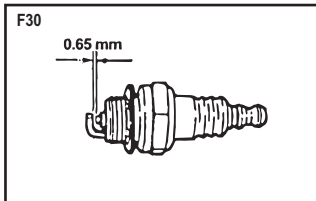


NOTE

Be sure to black the air intake hole.

2. Spark plug(F30)

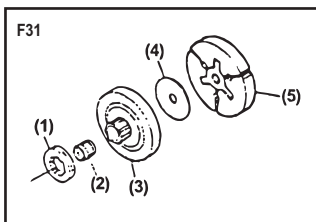
Clean the electrodes with a wire brush and reset the
gap to 0.65 mm as necessary.



3. Sprocket(F31)

Check for cracks and for excessive wear interfering
with the chain drive. If the wearing is found
obviously, replace it with new one. Never fit a new
chain on a worn sprocket, or a worn chain on a
new sprocket.

- (1) Sprocket



- (2) **Needle bearing**
- (3) **Clutch drum**
- (4) **Spacer**
- (5) **Clutch shoe**

4. Fuel filter

Disassemble the filter and wash with gasoline, or replace with new one if needed.

5. Oil filter

Disassemble the filter and wash with gasoline, or replace with new one if needed.

6. Front and Rear dampers

Replace if adhered part is peeled or crack is observed on the rubber part.

10. MAINTENANCE OF SAW CHAIN AND GUIDE BAR.

■ SAW CHAIN

⚠ WARNING

It is very important for smooth and safe operation to keep the cutters always sharp.

Your cutters need to be sharpened when:

- Sawdust becomes powder-like.
- You need extra force to saw in.
- The cut way does not go straight
- Vibration increases
- Fuel consumption increases

Cutter setting standards:

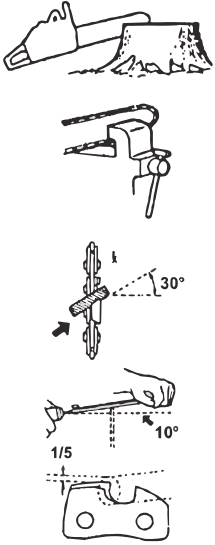
⚠ WARNING

Be sure to wear safety gloves.

- Before filing:
- Make sure the saw chain is held securely
- Make sure the engine is stopped
- Use a round file of proper size for your chain.

Chain type: 21VB
File size: 3/16 in (4.76 mm)

F32



Place your file on the cutter and push straight forward. Keep the file position as illustrated.(F32)

After every cutter has been set, check the depth gauge and file it to the proper level as illustrated.(F33)

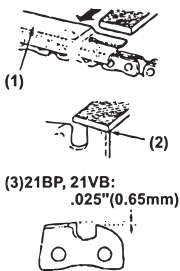
⚠ WARNING

Be sure to round off the front edge to reduce the chance of kickback or tie-strap breakage.

- (1) **Appropriate gauge checker**
- (2) **Make the shoulder round**
- (3) **Depth gauge standard**

Make sure every cutter has the same length and edge angles as illustrated (F34)

F33



- (4) **Cutter length**
- (5) **Filling angle**
- (6) **Side plate angle**
- (7) **Top plate cutting angle**

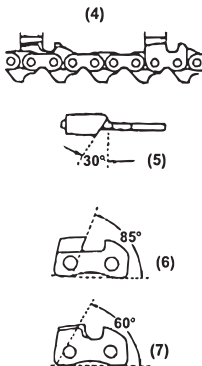
■ GUIDE BAR

- Reverse the bar occasionally to prevent partial wear.
- The bar rail should always be a square.

Check for wear of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them the rail is normal.

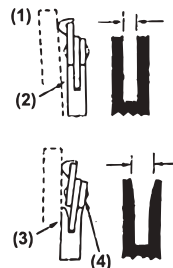
Otherwise, the rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replaced.(F35)

F34



- (1) **Ruler**
- (2) **Gap**
- (3) **No gap**
- (4) **Chain tilts**

F35



11.SPECIFICATIONS

1	Chain saw Model	RR CS 20-58/LD858A
2	Mass (without guide bar and chain)	6,6 (kg)
3	Dimensions(without guide bar and chain)	41 x 23.5 x 26.5 cm
4	Fuel	1:25 (40 ml oil/1 l gasoline)
5	Fuel tank capacity	550 (ml)
6	Chain oil	2 Stroke Motor oil SAE#10W-30
7	Oil tank capacity	260 (ml)
8	Engine displacement	58 (cm) ³
9	Maximum engine power	2.15 kW/8500 rpm
10	Maximum engine speed with cutting attachment	10500 rpm
11	Maximum Engine speed at idling	3000±200 rpm
12	Sprocket	7T × 0.325
13	Saw chain pitch	0.325(in)
14	Saw chain gauge	0.058(in)
15	Guide bar type	Sprocket nose
16	Guide bar size	18"
17	Oil feeding system	Automatic pump with adjuster
(ISO22868) Sound pressure level: LpAav, db(A)		98,8
(ISO22868) Sound power level; LwAav, db(A)		110
(ISO22867) Vibration level: Main Handle - 8,128 m/s; Auxiliary Handle - 7,235 m/s		7,235

12. Exploded view and spare parts list



No.	Part Description
1	Screw
2	Starter Cover
3	Starting Rope
4	Starting Handle
5	Rubber Sheathing
6	Coil Spring
7	Coil Spring Shell
8	Starter Wheel
9	Washer
10	Screw
11	Cooling-Air Mask
12	Oil Cap
13	Oil Cap Packing Washer
14	Oil Cap Retainer
15	Screw
16	Igniter
17	Nut
18	Flywheel
19	Screw
20	Oil Seal Protector
21	Flameout Wire
22	Ground Strip
23	Flameout Switch
24	Screw
25	Screw
26	Screw
27	Anti-Vibration Cushion
28	Oil Seal
29	Left Anti-Vibration Block
30	Left Crankshaft Case
31	HL Sheathing
32	Suction Nozzle
33	Suction Tube
34	Heat Insulation Tube
35	Shield Ring
36	Bearing
37	Crankshaft Case Gasket
38	Dust Rubber Plate
39	Pin

No.	Part Description
40	Right Anti-Vibration Block
41	Right Crankshaft Case
42	Spiked Bumper
43	Screw
44	Spring Base
45	Compressing Spring
46	Screw
47	Chain Catcher
48	Screw
49	Protecting Shield
50	Screw
51	Screw
52	Oil Filter
53	Oil Nozzle
54	Oil Seal
55	Aeration Nozzle
56	Aeration Nozzle Circlip
57	Aeration Nozzle Sponge
58	Oil Tube
59	Oil Pump Sponge
60	Oil Pump
61	Screw
62	Oil Pump Cover Plate
63	Screw
65	Needle Bearing
66	Oil Pump
67	Clutch Shell
68	Clutch Washer
69	Shoe Block Components
70	Screw
71	Tightener Cover
72	Chain Guide
73	Tightener Nut
74	Tightener Screw
75	Screw
76	Brake Spring Cover
77	Brake Belt
78	Brake Control Rod
79	Brake Spring

No.	Part Description
80	Secondary Brake Spring
81	Dust Shield
82	Brake Cover
83	Nut
84	Front Guard Tube
85	Front Guard Pin
86	Secondary Pull-Rod
87	Pin
88	Main Pull-Rod
89	Split Ring
90	Chain brake
91	Limiting Plate
92	Washer
93	Limiting Pin
94	Split Ring
95	Brake Torsion Rod Spring
96	Washer
97	Split Ring
98	Rubber Washer
99	Fuel Cap
100	Fuel Cap Packing Washer
101	Fuel Cap Retainer
102	Fuel Tank
103	Washer
104	Screw
105	Trigger Torsion Rod Spring
106	Trigger
107	Pin
108	Fuel Filter
109	Fuel Tube
110	Primer bulb Cover
111	Balancer Base
112	Balancer
113	Handle Cover
114	Trigger Controller
115	Double-Ended Pin
116	Anti-Vibration Cushion

No.	Part Description
117	Screw
118	Dust Cover
119	Crankshaft Components
120	Semicircular Key
121	Needle Bearing Ring
122	Needle Bearing
123	Piston Pin Ring
124	Piston
125	Piston Pin
126	Piston Ring
127	Cylinder Gasket
128	Cylinder
129	Throttle Lever Retainer
130	Throttle Rod
131	Throttle Rod Anti-Shock Block
132	Accelerator Rod
133	Screw
134	Rubber Cushion
135	Air Filter Base
136	Screw
137	Dustproof Sponge
138	Carburetor
139	Copper Ring
140	Idle Adjusting Guide
141	Air Intake Flange
142	Carburetor Support Gasket
143	Carburetor Support
144	Underside Carburetor Support Gasket
145	Screw
146	Air Intake Tube
147	Air Intake Tube Gasket
148	Screw
149	Spark Plug
150	Air Filter Rubber Gasket
151	Air Filter
152	Dustproof Paper Cushion
153	Air Filter Cover

No.	Part Description
154	Lock Nut Washer
155	Air Filter Lock Nut
156	Flameout Switch Base
157	Upper Cover Plate
158	Screw
159	Screw
160	Screw
161	Silencer Gasket
162	Silencer
163	Screw
164	Silencer Cap
165	Nut
166	Bar Cover
167	Chain
168	Bar
169	Front Handle Assembly
170	Screw



Инструкциите с предупреждения в това ръководство са маркирани с този символ, касаещ критичните точки, които трябва да се вземат под внимание, за да се предотвратят възможни сериозни телесни наранявания, и по тази причина ви съветваме да прочетете цялата инструкция внимателно и да я спазвате без пропуски.

Първия път е желателно потребителят да получи практическо обучение за употреба на бензинова резачка и защитно оборудване от човек с опит.

Ако по време на работа се появи някаква повреда или проблем с машината, моля свържете се със сервизния център във вашия район.

Обяснение на символите, използвани в инструкцията

ВНИМАНИЕ Този символ указва инструкции, които трябва да се спазват, за да се предотвратят и избегнат инциденти, които могат да доведат до сериозни персонални наранявания и дори смърт.

ВАЖНО Този символ указва инструкции, които трябва да се спазват, за да се предотвратят механични спирания, счупвания и повреди.

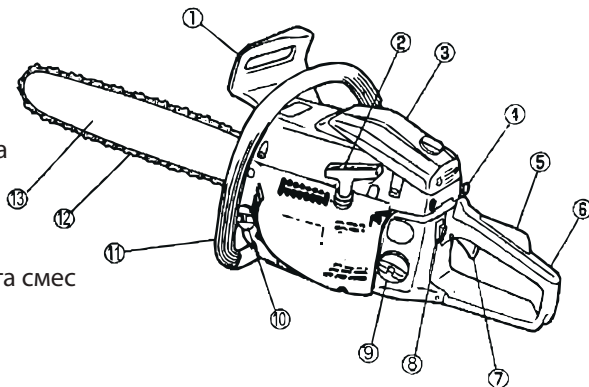
ЗАБЕЛЕЖКА Този символ указва бележки и полезни съвети за употребата на продукта.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ.....	27
2. ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ НАДПИСИ ВЪРХУ МАШИНАТА.....	27
3. СИМВОЛИ ПО МАШИНАТА.....	28
4. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	28
5. МОНТАЖ НА ВОДЕЩАТА ШИНА И ВЕРИГАТА.....	31
6. ГОРИВО И МАСЛО ЗА ВЕРИГАТА.....	32
7. РАБОТА НА ДВИГАТЕЛЯ.....	33
8. РЯЗАНЕ.....	36
9. ПОДДРЪЖКА.....	38
10. ПОДДРЪЖКА НА РЕЖЕЩАТА ВЕРИГА И НАПРАВЛЯВАЩАТА ШИНА РЕЖЕЩА ВЕРИГА	40
11. СПЕЦИФИКАЦИЯ.....	41
12. ГАРАНЦИОННА КАРТА.....	42
13. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	45
13. СПИСЪК И СХЕМА НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ.....	46

1. ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

1. Преден предпазител
2. Ръкохватка на стартерното въже
3. Капак на въздушния филтър
4. Смукач – регулатор на въздуха
5. Блокиращ предпазен бутон на газта
6. Задна ръкохватка
7. Лост на газта
8. Шалтер Старт/Стоп
9. Капачка на резервоара за горивната смес
10. Капачка на резервоара за масло
11. Предна ръкохватка
12. Режеща верига
13. Водеща шина



2. ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ ЗНАЦИ ПО МАШИНАТА

(1) Прочетете упътването на производителя, преди да работите с машината.



(2) Носете протектори за главата, очите и ушите.



(3) Използвайте верижния трион с две ръце



(4) ВНИМАНИЕ! Откатът представлява опасност



(5) ВНИМАНИЕ/ Предупреждение



ВАЖНО!

Ако предупредителните етикети паднат или се замърсят и не се виждат, трябва да се свържете с търговеца, от когото сте купили продукта за да постави нови етикети на необходимите места.

ВНИМАНИЕ!

Никога не променяйте продукта. Гаранцията няма да бъде призната, ако използвате модифициран продукт или не спазвате указанията за използването му, описани в ръководството.

3. СИМВОЛИ ПО МАШИНАТА

За безопасна работа и поддръжка по машината са поставени релефни символи.

Старайте се да я ползвате съгласно указанията за да предотвратите възникването на грешки.

(а.) Отвор за наливане на горивната смес „MIX GASOLINE“.

Местоположение: капачката на резервоара

(b.) Отвор за наливане на масло „CHAIN OIL“. Местоположение: капачка на резервоара за масло

(с.) Индикатор на шалтера. Превключването на лоста в позиция „О“ (STOP) спира машината. Местоположение: задна лява част на машината

(d.) Индикатор за смукач. Издърпването на бутона затваря смукача. Местоположение: задна дясна част на машината

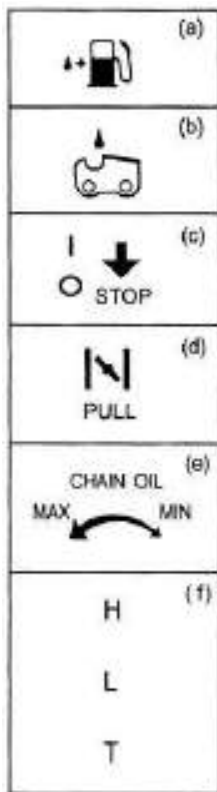
(е.) Индикатор за регулатора на маслото. „MIN“ посока намалява подаваното масло. „MAX“ посока - увеличава подаваното масло. Местоположение: долна част на съединителя

(f.) Регулиращ винт Н

Регулиращ винт L

Регулиращ винт за оборотите на празен ход T

Местоположение: задна лява част на корпуса на двигателя



4. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

■ ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ МАШИНАТА



а. Прочетете внимателно това ръководство за да разберете как да работите правилно с машината.



б. Никога не използвайте продукта под влияние на алкохол, когато страдате от изтощение или безсъние или сте сънливи след като сте взели медикаменти срещу настинка или когато съществува вероятност преценката ви да е неточна или може да не сте в състояние да използвате правилно и безопасно машината.



с. Избягвайте използването на машината в помещения. Изхвърляните газове съдържат вредния въглероден моноксид.

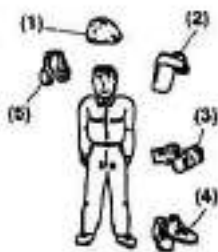
д. Никога не използвайте машината при обстоятелства като описаните по-долу:

1. Когато земята е хлъзгава или съществуват условия които не позволяват да се стои стабилно.
 2. През нощта, при силна мъгла, по всяко време, когато видимостта е ограничена и не позволява ясно виждане на местността.
 3. По време на дъждове, бури със светкавици, по време на силни ветрове или винаги, когато климатичните условия може да създават опасност при използването на продукта.
- е. Когато използвате продукта за първи път, преди да започнете действително работа, научете се от опитен човек, как да работите с него.
- ф. Липсата на сън, умората или физическото изтощение водят до понижено внимание, а то – до инциденти и наранявания. Ограничете времето на непрекъсната работа с машината до около 10 минути на сесия и почивайте 10-20 минути между сесиите. Също така се опитвайте да ограничавате общото време на работа на ден до 2 часа или по-малко.



- г. Дръжте това ръководство под ръка, за да можете да се обърнете към него по всяко време, когато възникнат въпроси.
- и. Никога не позволявайте деца или някой, който не е напълно в състояние да разбере указанията в това ръководство, да използва машината.

РАБОТНИ СРЕДСТВА И ОБЛЕКЛО



- а. Когато използвате машината, трябва да носите подходящо облекло и защитни средства:

- (1) *Каска*
- (2) *Защитни очила и протектор за лице*
- (3) *Плътни работни ръкавици*
- (4) *Работни ботуши с подметка против подхлъзване*
- (5) *Протектори за ушите*

- б. Със себе си трябва да имате:

1. Инструменти и пили
2. Правилно съхранявани горива и масло.
3. Материали за обозначаване на работната ви зона (въже, знаци)
4. Свирка (за синхронизиране на работата или спешни случаи)
5. Брадва или трион (за премахване на препятствия)



- в. Никога не използвайте продукта ако носите свободни панталони, сандали или ако сте боси.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО РАБОТАТА С ГОРИВОТО



- а. Двигателят на този продукт е проектиран да работи с горивна смес, която съдържа силно запалим бензин. Никога не съхранявайте кутиите за гориво или не пълнете резервоара на място в близост до горивна печка, печка за дърва, електрически искри, искри от заваряване или до друг източник на топлина, който може да запали горивото.
- б. Пушенето по време на работа или пълнене на резервоара е изключително опасно. Винаги дръжте цигарите далече от продукта.
- в. Когато пълните резервоара първо изключете машината и я огледайте внимателно да няма искри или открити пламъци близо до мястото на пълненето.

- d. Ако се получи разливане на гориво по време на пълненето, използвайте сух плат за да изтриете разлятото преди да включите машината.
- e. След напълването завийте капачката здраво за резервоара и занесете машината на 3 метра от мястото на пълненето, преди да я включите.

■ ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ ДВИГАТЕЛЯ

- Проверете работното място, обекта за рязане и посоката на рязане. Ако има препятствия, отстранете ги.
- Никога не започвайте да режете преди да имате чиста зона за рязане, обезопасете повърхността, на която стъпвате и осигурете място за отдалечаване от падащото дърво.
- Внимавайте и дръжте зрители или животни извън работната зона, чийто диаметър трябва да е 2.5 пъти дължината на рязания обект.
- Проверете машината за износване, разхлабени или повредени части. Никога не използвайте машина, която е повредена, неправилно настроена или непълно и не безопасно монтирана. Уверете се, че веригата спира да се движи, когато лоста на газта се освободи.

■ КОГАТО СТАРТИРАТЕ ДВИГАТЕЛЯ

- Винаги дръжте машината здраво с две ръце докато работи. Дръжте я здраво с всички пръсти за ръкохватките.
- Докато машината работи, дръжте цялото си тяло настрани от машината.

Преди да стартирате двигателя, уверете се, че веригата не докосва нищо.

■ РАБОТА



- Дръжте ръкохватките сухи, чисти и без масла или горива по тях.
- Никога не докосвайте заглушителя (ауспуха) или запалителната свещ или други метални части на двигателя докато работи или непосредствено след спирането му. В противен случай рискувате сериозно изгаряне или токов удар.
- Режете с изключително внимание малки храсти или фиданки, финните клонки могат да се захванат във веригата и да бъдат запратени срещу вас или да ви извадят от равновесие.
- Ако режете клон, който е под напрежение, внимавайте да отскочите навреме, за да не бъдете ударени от освободеното напрежение, когато фибрите на дървото се отпуснат.
- Проверете дървото за мъртви клони, които могат да паднат по време на рязането.
- Винаги изключвайте машината преди да я поставите на повърхност.

■ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ КЪМ ПОТРЕБИТЕЛИТЕ НА ВЕРИЖНИЯ ТРИОН ОТНОСНО ОТКАТА НА МАШИНАТА.

ВНИМАНИЕ

- Откат може да се получи, когато върхът на водещата шина докосне обект или когато дървото се затвори и веригата влезе в разрязаното. В някои случаи контактът с върха може да доведе до светкавична обратна реакция и да отблъсне шината нагоре и назад

към оператора. Тези реакции могат да доведат до загуба на контрол върху триона, а това до сериозно нараняване.

- Не разчитайте изключително на системите за безопасност, вградени в триона.

Като потребител на верижен трион трябва да предприемете няколко стъпки за да се предпазите от инциденти и наранявания:

- (1.) При основни познания относно отката можете да намалите или елиминирате елемента на изненадата. Изненадата води до инциденти.
- (2.) Дръжте по време на работа триона здраво с две ръце, дясната ръка на задната, лявата ръка на предната ръкохватка. Хващайте ръкохватките здраво с всички пръсти. Здравото хващане намалява отката и позволява запазване на контрола върху триона.
- (3.) Уверете се, че мястото където работите е свободно от препятствия. Не позволявайте на носа на водещата шина да се допре до пън, клон или друго препятствие, което може да бъде ударено докато работите.
- (4.) Режете при висока скорост на триона.
- (5.) Не се протягайте и не режете над височината на раменете си.
- (6.) Спазвайте указанията на производителя относно точенето на веригата и поддръжката на верижния трион.
- (7.) Заменяйте шината и веригата само с такива, посочени от производителя или еквивалентни на тях.

ПОДДРЪЖКА

- За да поддържате машината си в правилно работно състояние, изпълнявайте на редовни интервали операциите по поддръжка и проверка, описани в ръководството.
- Винаги изключвайте машината преди извършването на операции по поддръжка и проверка.



ВНИМАНИЕ!

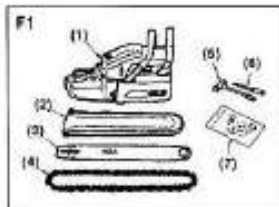
Металните части на двигателя, веднага след изключването са загрети до висока температура.

- Оставете всякакви процедури освен описаните в ръководството на сервиза на търговеца.

ТРАНСПОРТ

- Винаги пренасяйте машината в спряно състояние, водещата шина покрита изцяло от протектора и заглушителя – далеч от тялото.

5. МОНТАЖ НА ВОДЕЩАТА ШИНА И ВЕРИГАТА



Стандартният комплект на триона съдържа следните части, показани на фигурата. (F1)

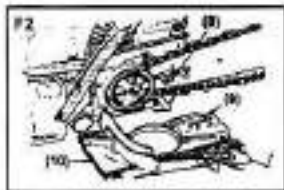
- | | |
|--------------------------------|---|
| (1) <i>Захранващ модул</i> | (5) <i>Ключ за свещите</i> |
| (2) <i>Протектор на шината</i> | (6) <i>Отверка за регулиране на карбуратора</i> |
| (3) <i>Шина</i> | (7) <i>Щифт и монтажни винтове</i> |
| (4) <i>Верига</i> | |

ВНИМАНИЕ

Веригата има много остри ръбове. За безопасна работа използвайте плътни ръкавици.

Поставете моторния трион върху стабилна основа и за монтажа на режещата верига и шината направете следните стъпки:

1. Отпуснете спирачката на веригата. За целта издърпайте предпазителя в посока към предната ръкохватка.
2. Разхлабете гайките и свалете капака на веригата.
3. Монтирайте щифта намиращ се в комплекта към захранващия модул.
4. Поставете шината на триона като внимавате шийката на обтегача на веригата да влезне в отвора на шината
5. Сложете режещата верига върху верижното колело. (F2)

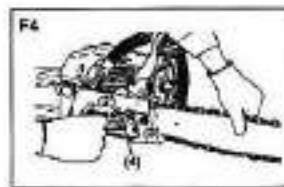
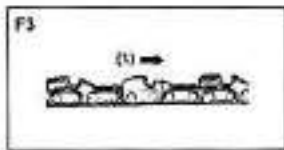


(8) Отвор (9) Затягаща гайка (10) Протектор на веригата

ВНИМАНИЕ

На горната страна на шината режещите ръбове на веригата трябва да сочат по посока на стрелката от фигура. (F3)

(1) Посока на движение



5. Монтирайте капака на веригата върху тялото на машината и затегнете с пръсти гайките.
6. Докато държите шината в горната ѝ част, регулирайте затягането на веригата чрез завъртане на затягащата гайка докато веригата докосне долната част на релсата на шината. (F4)
7. Затегнете сигурно гайките (12-15 Nm). След това проверете веригата за гладко движение и правилно затягане, като я движите с ръка. Ако е необходимо променете настройките като отпуснете капака на веригата.
8. Затегнете затягащите гайки.

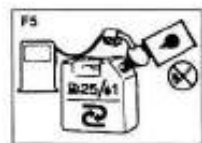
(2) Освобождаване (3) Затягане (4) Затягаща гайка

ВНИМАНИЕ

Правилното опъване на режещата верига е постигнато тогава, когато тя опира върху долната страна на шината и на ръка може да се движи с лекота. При това спирачката на веригата трябва да е отпусната.

ЗАБЕЛЕЖКА

Нова верига ще увеличи дължината си в началото на ползването си. Проверявайте и коригирайте затягането редовно, тъй като разхлабена верига може лесно да се извади от релсата или да се износи бързо или да доведе до износване на шината.



6. ГОРИВО И МАСЛО ЗА ВЕРИГАТА

■ ГОРИВО

Смесете обикновен бензин (оловен, безоловен, без алкохол) и качествено моторно масло за двуктактови двигатели.

Препоръчителни отношения на смесване:

Съотношение на горивна смес: 1:25

(40 ml масло/ 1 l бензин)

След 20 часа работа: 1:25

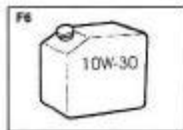


Таблица за смесване: 1:25

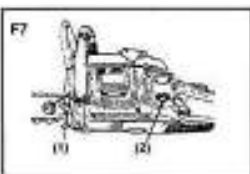
Масло за 2-тактов двигател, ml	40	80	120	160	200
Литри гориво	1	2	3	4	5

ВНИМАНИЕ

Не позволявайте появата на открит пламък в зоната за съхранение и смесване на горивото. Смесвайте и съхранявайте горивото само в одобрени бензинови контейнери.

ЗАБЕЛЕЖКА

Повечето проблеми с двигателите директно или индиректно са причинени от използваното гориво. Внимавайте да не смесвате с моторно масло за четиритактови двигатели.



■ МАСЛО ЗА ВЕРИГАТА

Използвайте SAE# 10W - 30 масло през цялата година или SAE #30 - #40 през лятото и SAE#20 през зимата.

ЗАБЕЛЕЖКА

Не използвайте употребявано или регенерирано масло, които могат да доведат до повреда на маслената помпа.

7. РАБОТА НА ДВИГАТЕЛЯ

■ СТАРТИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

Моторния трион следва да се стартира чак след комплектно сглобяване и проверка.

1. Напълнете резервоарите за гориво и масло и завийте добре капачките (F7)
2. Поставете шалтера старт/стоп в позиция „I“ (F8)

(1) Масло за веригата

(2) Гориво

(3) Прекъсвач

(4) Бутон за блокиране на регулатора

(5) Лост на регулатора

(6) Блокировка на регулатора

(7) Бутон за блокиране

3. Дръпнете смукача напред в положение затворено. (F10)

ЗАБЕЛЕЖКА

При рестартиране веднага след спиране на мотора, оставете бутона за блокиране в отворено положение.

4. Всички описани операции следва да се извършат на разстояние



най-малко 3 метра от мястото на зареждане с гориво.

Заемете стабилна стойка и поставете моторния трион на земята така, че режещата верига да е на безопасно разстояние от предмети. Задействайте спирачката на веригата - блокирайте я като я избутате напред в посока от предната ръкохватка към шината. Хванете здраво предната ръкохватка с една ръка и натиснете моторния трион към земята. Поставете предната част на стъпалото на десния крак в задната ръкохватка, така че да притиснете здраво машината към земята. Чак след **ЗАДЪЛЖИТЕЛНОТО** изпълнение на гореописаните манипулации издърпайте бавно стартерното въже докато почувствате съпротивление. Сега дърпайте бързо и силно докато се чуе първото запалване. (F11)

ВНИМАНИЕ

НЕ СТАРТИРАЙТЕ двигателя, докато държите веригата с ръка. Веригата може да се допре до тялото ви. Това е изключително опасно. Не издърпвайте пусковото въже повече от около 50см (в никакъв случай докрай!!!) и го направлявайте обратно само бавно на ръка.

6. След запалването двигателя трябва да се преведе незабавно на празен ход за да се избегнат повреди на съединителя. Отблокирайте бутона за газта, след което освободете спирачката на веригата като я издърпате по посока на предната ръкохватка.
7. Оставете двигателя да загрее при леко отворен смукач, след което го върнете

ВНИМАНИЕ

Пазете се от веригата, тъй като тя ще започне да се движи при стартирането на двигателя.

■ ПРОВЕРКА НА ПОДАВАНЕТО НА МАСЛО

След стартиране на машината, пуснете веригата на средна скорост и вижте дали маслото се разнася както е показано на фигурата (F12).

(1) Масло на веригата

Дебита на маслото за веригата може да бъде променен чрез регулиране с помощта отвертка в отвора отдолу от страната на съединителя. Направете настройка според вашите условия на труд. (F13)

(1) Регулятор

ЗАБЕЛЕЖКА

Масленият резервоар трябва почти да е празен при изразходено гориво. Не забравяйте да заредите масления резервоар всеки път, когато презареждате с гориво инструмента.

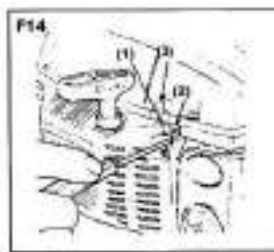
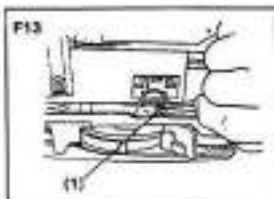
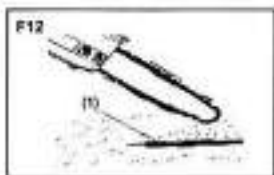
■ НАСТРОЙКА НА КАРБУРАТОРА (F14)

(1) регулиращ винт L

(2) регулиращ винт H

(3) регулиращ винт за празен ход T

Карбураторът на вашия инструмент е фабрично настроен,



но може да изисква фина настройка, поради промяна на условията на работа. Преди настройка на карбуратора не забравяйте да осигурите чисти въздушно / горивни филтри и ново, правилно смесено гориво. Когато настройвате, следвайте следните стъпки: Не забравяйте да настройвате карбуратора с поставена верига на шината

1. Спрете двигателя и завийте докрай регулиращите винтове Н и L. Никога не затягайте със сила. След това ги развийте с брой завъртания, както е показано: регулиращ винт Н: $1 \frac{3}{8}$; регулиращ винт L: $1 \frac{1}{4}$
2. Стартирайте двигателя и го оставете да се затопли при полуотворена дроселна клапа.
3. Завъртете бавно регулиращия винт L по посока на часовниковата стрелка, за да намерите позицията, в която скоростта на празен ход е максимална, а след това завъртете регулиращия винт една четвърт ($1/4$) по посока, обратна на часовниковата стрелка.
4. Завъртете регулиращия винт за празен ход (Т) по посока, обратна на часовниковата стрелка, така че режещата верига да не се задвижва. Ако скоростта при празен ход е твърде ниска, завъртете винта по посока на часовниковата стрелка.
5. Направете тестово рязане и направете настройка на игления регулатор Н за най-добра режеща сила, а не за максимална скорост.

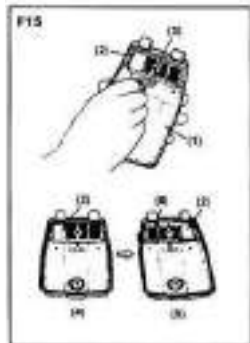
■ МЕХАНИЗЪМ ПРОТИВ ЗАМРЪЗВАНЕ НА КАРБУРАТОРА

Работата с верижния трион при температури от 0-5 °C при висока влажност може да доведе до образуването на лед в карбуратора, а това от своя страна може да доведе до понижаване на изходната мощност на двигателя или да попречи на безпроблемната работа на двигателя. Това изделие съответно е проектирано с вентилационно капаче на гърба на капака на въздушния филтър, за да позволи подаване на топъл въздух към двигателя и по този начин да се предотврати обледеняването.

При нормални обстоятелства изделието трябва да се използва в нормален режим на работа, т.е. в режима, за който е настроено по време на превоза. Въпреки това, когато съществува възможност за поява на обледеняване, преди употреба инструментът трябва да бъде настроен да работи в режим против замръзване. (F15)

■ КАК СЕ ПРЕВКЛЮЧВА МЕЖДУ РЕЖИМИТЕ НА РАБОТА (F15)

1. Поставете шалтера на двигателя в позиция „стоп“.
2. Свалете капака на въздушния филтър.
3. Разхлабете винта и свалете екрана на гърба на капака на въздушния филтър.
4. Поставете отново екрана отъясно наляво, така че пластината против обледеняване да е отъясно. Поставете обратно капака.



(1) Капак на въздушния филтър

(2) Пластина против обледеняване

(3) Винт

(4) Нормален режим на работа

(5) Режим против замръзване

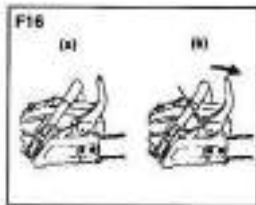
(6) Екран

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използването на изделието в режим против замръзване когато температурите са се повишили може да доведе до неправилно пускане на двигателя или двигателят да не работи при нормалната си скорост и затова винаги трябва да връщате

инструмента към нормален режим на работа, ако няма опасност от поява на обледеняване.

При използване на триона в режим против замръзване проверявайте често екрана и го почиствайте от стърготини.



■ СПИРАЧКА НА ВЕРИГАТА

Тази машина е оборудвана с автоматична спирачка, за да спре въртенето на режещата верига при възникване на откат, докато трионът извършва операция на отрязване. Спирачката се задейства автоматично от инерционната сила, която действа върху тежестта от вътрешната страна на предния предпазен щит.

Тази спирачка може да бъде задействана ръчно като предния предпазен щит се обърне към направляващата шина. (F16).

За да освободите спирачката, издърпайте предния предпазен щит към предната ръкохватка, докато се чуе щракване.

ВНИМАНИЕ

Не забравяйте да потвърдите действието на спирачката при дневната проверка.



Как да потвърдите:

1. Изключете двигателя.
2. Дръжте триона хоризонтално, отпуснете ръката си от предната ръкохватка, ударете върха на шината на пън или парче дърво и потвърдете действието на спирачката. Действието е потвърдено когато при удара на шината предпазния щит отива напред както е показано на фигура F16 (b). Прагът на сработване варира в зависимост от размера на шината. (F17) В случай, че спирачката не е ефективна, се обърнете към вашия представител за проверка и ремонт. Ако двигателят дълго се върти с висока скорост с включена спирачка, съединителят се нагрява, което води до проблеми. Когато спирачката се задейства по време на работа, незабавно отпуснете пръстите си от лоста за подаване на газ и дръжте двигателя в режим на празен ход.



(1) Ключ

■ СПИРАНЕ НА ДВИГАТЕЛЯ

1. Отпуснете лоста за подаване на газ, за да работи двигателя на празен ход за няколко минути.
2. Поставете шалтера в положение „0“ (STOP). (F18)

8. РЯЗАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

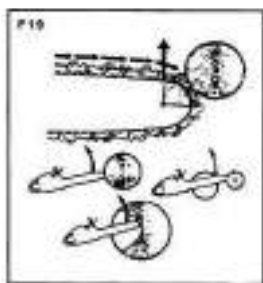
- Преди да пристъпите към работа, прочетете раздела „За безопасна експлоатация“. Препоръчително е като първоначална практика рязане на „лесни“ трупи. Това ви помага също така да свикнете с вашия инструмент.
- Винаги спазвайте правилата за безопасност. Верижният трион трябва да се използва само за рязане на дърво. Забранено е да се режат други видове материали.

Вибрацииите и откатът варираят при различните материали и няма да бъдат съблюдавани изискванията на правилата за безопасност. Не използвайте триона като лост за повдигане, преместване или разделяне на предмети.

Не го заключвайте на фиксирани поставки. Забранено е да се прикрепят инструменти или приставки, които не са посочени от производителя, към системата за задвижване на веригата..

- Не е необходимо да се натиска със сила триона в среза. Прилагайте само лек натиск, докато двигателят работи с пълна газ.

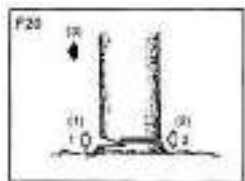
- Когато шината с веригата са заклени в среза, не се опитвайте да ги извадите със сила, а използвайте клин или лост, за да отворите среза. Това се извършва само при ЗАДЪЛЖИТЕЛНО спрян двигател с поставен шалтер в позиция стоп. Уверете се, че няма течове на горивна смес. Ако има, подсушете и след това пристъпете към отклоняване на шината.



■ ПРЕДПАЗЕН ЩИТ ПРОТИВ ОТКАТ (F19)

Този трион е оборудван с верижна автоматична спирачка, която, ако функционира коректно, ще спре веригата в случай на откат. Трябва да проверите функционирането на спирачката на веригата преди всяка употреба чрез даване на пълна газ на триона за 1-2 секунди и бутане напред на предния предпазен щит за ръце. Вери́гата трябва да спре веднага при двигател на пълни обороти. Ако веригата спира бавно или не спира, сменете лентата на спирачката и барабана на съединителя преди употреба.

- Изключително важно е спирачката на веригата да се проверява за правилно функциониране преди всяка употреба и веригата да бъде заточена, за да се поддържа нивото на безопасност за откат на триона. Премахването на устройствата за безопасност, неправилната поддръжка или неправилната подмяна на шината или веригата, могат да увеличат риска от тежки телесни повреди вследствие на откат.



- (1) Нарез
- (2) Отсичащ срез
- (3) Посока на падане

■ ПОВАЛЯНЕ НА ДЪРВО (F20)

1. Преценете посоката на повале, като вземете под внимание вятъра, наклона на дървото, местоположението на тежките клони, улесняването на работата след отсичането и други фактори
2. При изчистване на района около дървото, подгответе стабилна опора за краката и изход за отстъпление.
3. Направете нарез на една трета от диаметъра на дървото от страната на повале.
4. От противоположната страна на засека направете отсичащ срез на ниво малко по-високо от долната част на засека.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато повалите дърво, не забравяйте да предупредите съседните работници за опасността.

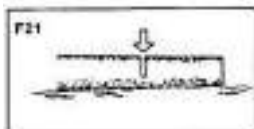
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Винаги си осигурявайте опора за краката. Не стойте на ствола.
- Бъдете нащрек за преобръщане на отрязаното дърво. Особено при работа на наклон стойте от горната страна на дървото спрямо наклона.
- Следвайте инструкциите в „За безопасна експлоатация“, за да избегнете откат на триона.

Преди да започнете работа, проверете посоката на вътрешната сила на огъване в дървото, което ще се нарязва. Винаги завършвайте рязането от противоположната страна на посоката на огъване, за да се предотврати захващане на водещата плоча в разреза.

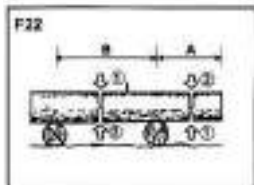
Ствол, лежащ на земята (F21)

Режете надолу до половината, след това претърколете ствола и режете от обратната страна.



Ствол, повдигнат над земята (F22)

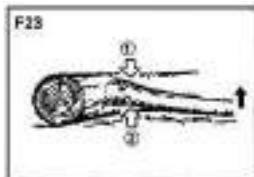
В зона А разрежете 1/3 отдолу нагоре и завършете с рязане отгоре надолу. В зона Б, разрежете 1/3 отгоре надолу и завършете с рязане отдолу нагоре.



Рязане на клони от паднало дърво (F23)

Първо проверете посоката, в която е извит клонът.

След това направете първия разрез в огънатата страна и после режете от срещуположната страна.

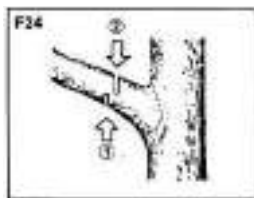


ВНИМАНИЕ

Пазете се от отскачане на отрязания клон.

Кастрене на стоящо дърво (F 24)

Режете отдолу нагоре и завършете отгоре надолу.



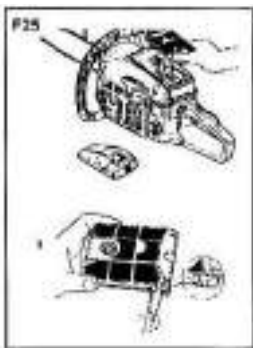
ВНИМАНИЕ

- Не използвайте нестабилна опора за краката или стълба;
- Не се протягайте;
- Не режете на височина над раменете си;
- Винаги дръжте триона с две ръце.

9. ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ

Преди почистване, проверка или ремонт на Вашето устройство се уверете, че моторът е изключен и охладен. Извадете запалителната свещ, за да предотвратите неволно стартиране.



ПОДДРЪЖКА СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

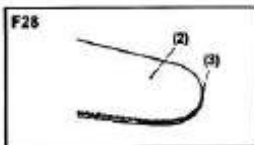
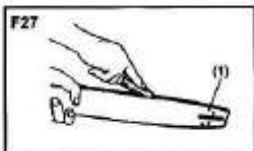
1. Въздушен филтър. Прахът по повърхността на филтъра може да бъде отстранен чрез удряне на ъгъла върху твърда повърхност. За да почистите замърсяванията от мрежата, разделете филтъра на половини и изчеткайте в бензин. При използване на състен въздух издухвайте отвътре. (F25)

2. Отвор за смазване
Демонтирайте направляващата шина и проверете за запушване на отвора за смазване (F26).



3. Направляваща шина
Когато шината е демонтирана, премахнете стърготините от жлеба на шината и отвора за смазване (F27). Гресирайте водещото зъбно колело от отвора за подаване на грес на върха на шината (F28).

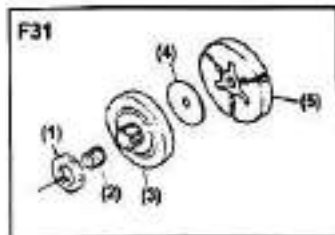
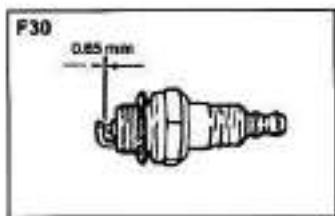
(1) Отвор за смазване (2) Отвор за гресиране (3) Водещо зъбно колело



4. Други
Проверете за теч на гориво и разхлабени крепежни елементи и повреди по основните части, особено закрепването на ръкохватката и монтажа на направляващата шина. Ако се открият някакви дефекти, уверете се че са поправени, преди да работите отново.

ТОЧКИ ЗА ПЕРИОДИЧНО ОБСЛУЖВАНЕ

1. Охлаждащи ребра на цилиндъра
Запушването с прах между охлаждащите ребра на цилиндъра ще доведе до прегряване на двигателя. Периодично проверявайте и почиствайте охлаждащите ребра на цилиндъра след сваляне на въздушния филтър и капака на цилиндъра. При монтаж на капака на цилиндъра се уверете, че жиците на ключа и уплътняващите пръстени са разположени правилно на място (F29).



ЗАБЕЛЕЖКА

Не забравяйте да блокирате отвора за входящия въздух.

2. Запалителна свещ (F30)

Почистете електродите с телена четка и установете разстоянието между електродите на 0.65 mm, както е необходимо.

(1) Водещо зъбно колело (2) Иглен лагер (3) Барабан на съединителя

(4) Разделител (5) Челюсти на съединителя

3. Водещо зъбно колело (F31)

Проверете за пукнатини и за прекомерно износване, което пречи на верижната предавка. Ако откриете видимо износване, заменете го с ново. Никога не поставяйте нова верига на износено водещо зъбно колело или износена верига на ново водещо зъбно колело.

4. Филтър на горивото - промийте с бензин или го заменете с нов, ако е необходимо.

5. Филтър на маслото. Разглобете филтъра и го промийте с бензин или го заменете с нов, ако е необходимо.

6. Предни и задни антивибрационни елементи. Заменете ги, ако прилепената част е обелена или се виждат пукнатини на гумената част.

ВНИМАНИЕ

Всички промивани с бензин елементи трябва да бъдат монтирани само след пълното му изпаряване. В противен случай може да се стигне до тежки наранявания вследствие изгаряния. Препоръчително е след такова промиване да се изчака 24 часа, след което да се пристъпи към сглобяване и работа с верижния трион.

10. ПОДДРЪЖКА НА РЕЖЕЩАТА ВЕРИГА И НАПРАВЛЯВАЩАТА ШИНА

ВНИМАНИЕ

За безпроблемна и безопасна експлоатация е много важно да се поддържат винаги заточени режещи зъби.

Режещите зъби трябва да бъдат заточени, когато:

- Стърготините стават прахообразни;
- Имате нужда от допълнителна сила, за да режете;
- Срезът не върви на право;
- Вибрациите се увеличават;
- Увеличава се разходът на гориво.

СТАНДАРТИ ЗА ЗАТОЧВАНЕ НА РЕЖЕЩИ ЗЪБИ

ВНИМАНИЕ

Не забравяйте да носите предпазни ръкавици. Преди пилене:

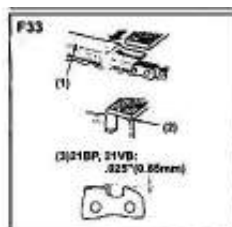
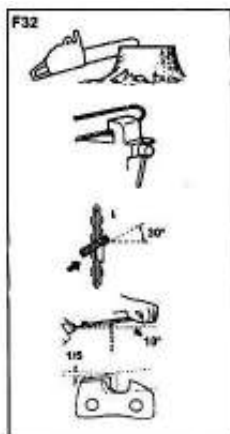
- Уверете се, че режещата верига е безопасно захваната;
- Уверете се, че двигателят е спрял;
- Използвайте кръгла пила с размер, подходящ за вашата верига.

Тип на веригата: 21 VB

Размер на пилата: 3/16 инча (4.76 mm)

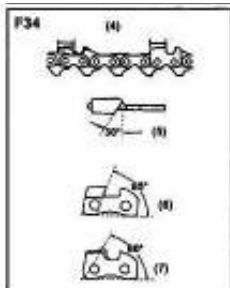
Поставете пилата на зъба и натиснете право напред. Запазете положението на пилата, както е показано (F32).

След заточване на всеки зъб, проверете ограничителя на дълбочината на рязане и изпилете до нужното ниво, както е показано (F33).



ВНИМАНИЕ

Не забравяйте да закръглите предния ръб, за да се намали вероятността за откат или счупване на съединително звено.



(1) Подходящ измерител на ограничителя

(2) Закръгляне на ръба

(3) Стандарт за ограничител на дълбочината

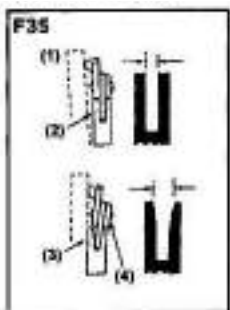
Уверете се, че всеки зъб има същата дължина и ъгли на ръбовете както е показано (F34).

(4) Дължина на режещ зъб

(5) Ъгъл на пилене

(6) Ъгъл на страничната пластина

(7) Ъгъл на рязане на горната пластина



НАПРАВЛЯВАЩА ШИНА

• Обръщайте шината от време на време, за да избегнете частично износване.

Каналът на шината трябва винаги да бъде квадратен. Проверете за износване канала на шината. Сложете водач на шината и отвън на зъба. Ако се вижда разстояние между тях, каналът е нормален. В противен случай каналът е износен. Такъв канал има нужда да бъде коригиран или подменен (F35).

(1) Водач (2) Разстояние (3) Липса на разстояние

(4) Наклони на веригата

11. СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:	RR CS20-52/LD858A
Размери : LxWxH, mm	41 x 23.5 x 26.5 cm
Тегло: резачка без шина и с празен резервоар, kg	6,6
Обем на резервоара за горивна смес, mL	550
Обем на резервоара за смазочно масло, mL	260
Гориво (горивна смес)	1:25 (40 ml масло/ 1 l бензин)
Масло (за веригата)	Специализирано масло за верига или моторно масло
Режеща дължина на шината, mm/inch	450/18"
Брой на зъбите на верижното зъбно колело	7
Макс. скорост на веригата, m/s	20.8
Двигател тип	Двухактов едноцилиндров с въздушно охлаждане
Максимална мощност на двигателя:	2.15kW/ 8500rpm
Карбуратор	Диафрагма Hayand
Маховик	С вграден магнит
Начин на стартиране	Ръчно / Стартерно въже
Максимални обороти с прикачени атакмънти, r/min	10500
Обороти на празен ход, r/min	3000±200
Вместимост на двигателя, cm ³	58
Разход на гориво: на максимална мощност, g/kw.h	520
Ниво на звуково налягане: (ISO22868) LpAav, db(A)	98,8
Ниво на звукова мощност: (ISO22868) LwAav, db(A)	110
Верига: (ISO6535), s	0.14
Вибрации: (ISO22867) - предна ръкохватка 8,128 m/s; странична ръкохватка 7,235 m/s	7,235

Други устройства:

Предна ръкохватка, основна ръкохватка, заключване на лоста за газта, държач на веригата, спирачка на веригата, анти-вибрационно устройство, зъбна ланс (шипово забиване)

12. Гаранционна карта



Гаранционна карта
Моторни, пневматични и електроинструменти
Дженерал Дистрибушън АД

Купувач (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК):.....

Адрес: Тел:

Тип на машината:.....

Модел:

Сериен № на машината*: Арт. №:

Фактура №:.....

Магазин /търговец/, от който е закупена стоката.....

адрес:.....

Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)

Приемнен протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън:
София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

Бургас: ул. Индустриална 53, тел.: 056/859660
Варна: кв. Владислав Варненчик, бул. Цар Освободител 275, тел.: 052/575400
Пловдив: ул. Васил Левски 248 А, тел: 032/946065
Русе: бул. Трети март 42, тел: 082/870104
Стара Загора: бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
Велико Търново: 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
Плевен: ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

Гаранционни условия

Моторните и електроинструменти, предлагани от Джeneral Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност.

Търговската гаранция за машините е 24 месеца от датата на покупката – за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 13 т.1 от Закона за защита на потребителите, а за всички останали купувачи – търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Джeneral Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламация купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са серийн номер на машината, подпис и печат на търговеца, продал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката. За рекламация и ремонт се приемат само добре почиствени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последна, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Джeneral Дистрибушън АД ще извърши ремонт до тридесет дни от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Джeneral Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Джeneral Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя.

Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

Гаранцията не покрива:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стопяеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни роли, задвижващи ремъци, гъкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, батерии, кутии, зарядни устройства, свердла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и рязе.
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

Отпадане на гаранция

Джeneral Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- не е попълнен серийн номер на машината в гаранционната карта;
- несъответстващ серийн номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;
- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изоляциите, причинено от продължително претоварване;
- повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- при неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;
- захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- блокирало било в цилиндър /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на коляновия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- запушена горивна система;
- натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка.

- машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
 - не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;
- Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.
- Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!
- Потребителят (по смисъла на § 13 т.1 от Закона за защита на потребителите) има право да предяви рекламация независимо от предоставената търговска гаранция, съгласно Закона за защита на потребителите. Предоставената търговска гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 115-112 от Закона за защита на потребителите /ЗЗП/. Независимо от предоставената търговска гаранция, продавачът отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно гаранцията по чл. 112-115 от ЗЗП.
- Информация за правата на Потребителите, произтичащи от законовата гаранция по чл. 115-112 от ЗЗП:
- Чл. 1) .112) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
 2. значимостта на несъответствието;
 3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.
- Чл. 1) .113) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
- (1) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.
- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.
- Чл. 1) .114) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности:
1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума;
 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.
- Чл. 1) .115) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

13. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ/ DECLARATION OF CONFORMITY

Производител/Manufacturer: KPT, Ltd.

Адрес/Address: 8F, Building 9, North Bank Fortune Centre, Jiangbei District, Ningbo, 315020, PRC

Продукт/Product: БЕНЗИНОВА РЕЗАЧКА/GASOLINE CHAIN SAW

Модел/Model: LD858A/RR CS 20-58/ 2.15 kW/8500 RPM, 58 cm3, 2.9 HP

Производителят декларира, че продуктът отговаря на следните:

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

СТАНДАРТИ/STANDARDS:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11681-1:2011

ДИРЕКТИВИ/DIRECTIVES

Машинна директива / Machinery Directive:

2006/42/EC

Електромагнитна съвместимост / EMC Directive:

2014/30/EU

Шумови емисии на оборудване, предназначено за работа извън сградите /

Noise emission by outdoor equipment:

2000/14/EC

Всякакви промени по конструкцията, поддръжката, използването на машината не по предназначение и промяна във функциите на продукта без знанието на производителя, правят декларацията за съответствие невалидна.

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

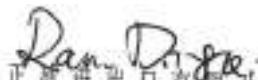
Дата и място: / Date and place:

Подпис и печат на декларатора: /

Signature and stamp on undersigned responsible:

May, 04, 2020

Ningbo


宁波正威进出口有限公司
KINPOW TRADING COMPANY LIMITED

14. СПИСКЪК И СХЕМА НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ.



№.	ОПИСАНИЕ
1	Болт
2	Капак на стартера
3	Стартерно въже
4	Ръкохватка на стартера
5	Гумен тампон
6	Спирална пружина
7	Основа на пружината
8	Стартова макара
9	Шайба
10	Винт
11	Въздуховод
12	Капачка масло
13	О-пръстен на капачка масло
14	Фиксатор на капачка масло
15	Болт
16	Бобина запалване
17	Гайка маховик
18	Маховик
19	Болт
20	Капак на семеринга
21	Проводник бобина
22	Проводник маса
23	Контактен ключ
24	Болт
25	Болт
26	Болт
27	Антивибрационен тампон
28	Семеринг
29	Ляв антивибрационен блок
30	Картер лява част
31	Тампон HL
32	Дюза вакуум

№.	ОПИСАНИЕ
33	Маркуч вакуум
34	Термоизолационна шлауха
35	Зегерка за отвор
36	Лагер
37	Гарнитура картер
38	Прахозащитен тампон
39	Щифт
40	Десен антивибрационен блок
41	Картер дясна част
42	Планка с шипове
43	Болт
44	Основа на пружината
45	Компресираща пружина
46	Болт
47	Водач на веригата
48	Болт
49	Предпазна планка
50	Болт
51	Шпилка
52	Филтър масло
53	Дюза масло
54	Семеринг
55	Клапан масло
56	Зегерка на клапана за масло
57	Филтър на клапана за масло
58	Маркуч масло
59	Филтър на помпата за масло
60	Помпа масло
61	Болт
62	Капак на помпата за масло
63	Болт
65	Иглен лагер съединител

No.	ОПИСАНИЕ
66	Червячно колело
67	Барабан на съединителя
68	Шайба на съединителя
69	Съединител
70	Болт
71	Планка притискателна
72	Водач на веригата
73	Гайка обтяжна
74	Винт обтяжен
75	Болт
76	Капак на спирачната пружина
77	Спирачна лента
78	Спирачен лост
79	Спирачна пружина
80	Вторична спирачна пружина
81	Прахозащитна гума
82	Капак на спирачката
83	Гайка
84	Втулка на предпазителя
85	Щифт на предпазителя
86	Фиксатор вторичен
87	Щифт
88	Фиксатор основен
89	Зегерка
90	Ръкохватка на спирачката
91	Ограничителна планка
92	Шайба
93	Фиксиращ щифт
94	Зегерка
95	Торзионна пружина
96	Шайба

No.	ОПИСАНИЕ
97	Зегерка
98	Шайба гумена
99	Капачка гориво
100	О-пръстен на капачката за гориво
101	Фиксатор на капачката за гориво
102	Резервоар гориво
103	Шайба
104	Винт
105	Пружина на спуска
106	Спусък
107	Щифт
108	Горивен филтър
109	Маркуч гориво
110	Тапа на горивната помпа
111	Тампон клапан резервоар
112	Клапан резервоар
113	Капак на ръкохватката
114	Предпазител на спусъка
115	Предпазиен тампон
116	Антивибрационен тампон
117	Винт
118	Прахозащитна тапа
119	Колянов вал
120	Шпонка колянов вал
121	Шайба иглен лагер
122	Иглен лагер бутало
123	Зегерка бутало
124	Бутало
125	Бутален болт
126	Сегмент
127	Гарнитура цилиндър

No.	ОПИСАНИЕ
128	Цилиндър
129	Държач на лоста на смукача
130	Лост на смукача
131	Антивибрационен тампон
132	Лост на газта
133	Болт
134	Гумен тампон
135	Основа на въздушния филтър
136	Шпилка
137	Прахозащитна тапа
138	Карбуратор
139	Дифтунг
140	Гумен тампон
141	Дистанционна втулка
142	Гарнитура адаптер
143	Адаптер на карбуратора
144	Подложка на адаптера
145	Болт
146	Входяща тръба
147	Гарнитура на входяща тръба
148	Болт
149	Запалителна свещ
150	О-пръстен на въздушния филтър
151	Въздушен филтър
152	Прахозащитна шайба
153	Капак на въздушния филтър
154	Шайба
155	Гайка на въздушния филтър
156	Гумена тапа
157	Капак на двигателя

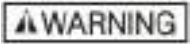
No.	ОПИСАНИЕ
158	Болт
159	Болт
160	Болт
161	Гарнитура ауспух
162	Ауспух
163	Болт
164	Планка на ауспуха
165	Гайка
166	Предпазител на шината
167	Верига
168	Шина на веригата
169	Алуминиева ръкохватка
170	Болт

FITI PRUDENTI!

Instructiuni din acest manual sunt marcate cu  simboluri critice care trebuie sa fie luate in considerare pentru a preveni posibilele raniri corporale grave, iar din acest motiv sunteti obligat sa cititi si sa urmati urmatoarele reguli.

▪ TIPURI DE AVERTISMENTE IN MANUAL:

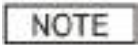
PERICOL DE RANIRE



Simbolurile care au acest marcaj trebuiesc urmate pentru a prevenii accidentele ce duc la vatamarea corporala grava sau chiar moartea.



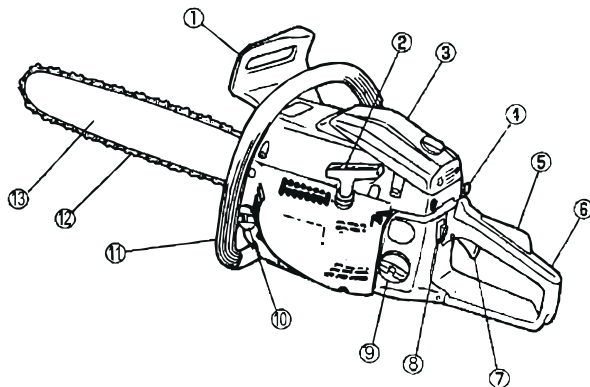
Simbolurile care au acest marcaj trebuiesc urmate, in caz contrar acestea duc la defectarea avaria sau deteriorarea produsului.



Acest simbol sugereaza cum trebuie sa se foloseasca produsul.

1.PARTILE DRUJBEI

1. GARDA FRONTALA
2. BUTON START
3. PURIFICATOR DE AER
4. BUTON SOC
5. ACCELERATIEI CONEXA
6. MANER
7. MECANISM DE DECLANSARE
8. COMUTATOR MOTOR
9. REZERVOR DE COMBUSTIBIL
10. REZERVOR DE ULEI
11. MANER
12. FERASTRUU
13. LAMA



2.TABEL CU SIMBOLURI DE AVERTIZARI

(1) Cititi cu atentie manualul de utilizare.

(2) Purtati intotdeauna ochelari de protectie si antifoane.

(3) Cand taiati folositi ambele maini.

(4) Atentie azvarlirea este periculoasa.

(5) Atentie pericol!



IMPORTANT!

Daca sigiile de avertizare se exfoliaza, devin murdare sau sunt imposibil de citit, contactati dealerul de la care ati achizitionat produsul pentru a achizitiona sigiliu nou si al inlocui.

AVERTIZARE!

Niciodata nu aduceti modificati produsul pentru ca astfel se va pierde garantia oferita. Utilizati corect produsul conform manualului de utilizare.

3.SIMBOLURI ALE PRODUSULUI

Pentru exploatarea si intretinerea in conditii de siguranta tineti cont de simbolurile gravate pe produs.

- Simbolul pentru realimentare cu combustibil "MIX GASOLINE"
Pozitia : capacul rezervorului de combustibil
- portul pentru realimentare cu ulei de lant. Pozitia: capac ulei
- Indicatorul STOP. Cand se apasa butonul (**STOP**) motorul se opreste. Pozitia: stanga spate
- Indicatorul de umplere. Pozitia: dreapta spate
- Indicatorul pentru ulei .

"MIN"- directia scaderii debitului de ulei

"MAX"- directia cresterii debitului de ulei

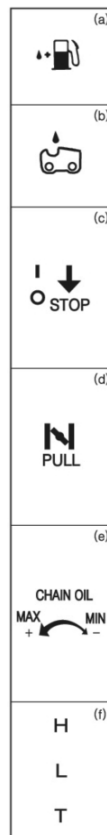
Pozitia: Butonul din partea ambreiajului

- Indicatorul H

Indicatorul L

Pozitia surubului de reglare de mers in gol

Pozitia: Stanga spate



4.REGULI DE SIGURANTA

• INAINTE SA UTILIZATI MASINA

- Cititi cu atentie regulile de utilizare si functionare.
- Nu folositi niciodata drujba atunci cand ati consumat bauturi alcoolice, atunci cand sunteti epuizat, cand nu sunteti odihnit, cand va aflati in stare de somnolent, sub influenta unor medicamente sau a altor produse care va pot afecta starea de sanatate si fac nesigura utilizarea acesteia.

c. Nu folositi drujba intr-o incapere inchisa. Gazele eliminate contin monoxide de carbon care este nociv.

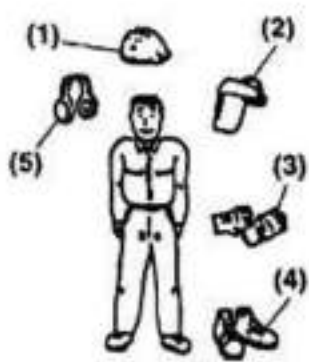
d. Nu folositi niciodata produsul in urmatoarele circumstante:



1. Atunci cand solul este alunecos si nu se poate mentine o pozitie constanta a corpului.
 2. Noapte, pe timp de ceata sau in alte conditii nefavorabile care nu permit obtinere unei viziuni clare a zonei.
 3. Pe timp de ploaie, cand fulgera, pe timp de vant puternic sau in alte conditii meteorologice care fac periculoasa folosirea acesteia.
 - e. Cand folositi produsul pentru prima data invatati sa-l utilizati de la o persoana calificata.
 - f. Lipsa de somn, oboseala, sau epuizarea psihica pot duce la accidentari grave. Utilizati drujba undeva la cca.10 minute pe sesiune iar apoi luati pauza 10-20 minute, dupa care puteti utiliza din nou.
- De asemenea, incercati ca durata totala de munca efectuata sa fie undeva la cca.2 ore pe zi sau mai putin.
- g. Incercati sa tineti acest manual la indemana pentru a va informa cu privire la problemele aparute pe parcurs.
 - h. De fiecare data fiti siguri ca ati introdus manualul de utilizare in cutie atunci cand vindeti acest produs.
 - i. Nu permiteti niciodata copiilor sau a altor persoane incapabile sa utilizeze acest produs.

MECANISMUL DE ANGRENARE SI IMBRACAMINTE

A. Atunci cand folositi produsul trebuie sa utilizati imbracaminte adecvata si echipament de protectie:



- 1.casca
- 2.casca de protectie fata
- 3.manusi
- 4.bocanci
- 5.casti de protectie

B. Ce trebuie sa aveti la dvs:

1. Instrumente si dosarul atasat.
- 2.Combustibil si ulei de lant.



- 3.Lucruri cu care sa marcati zona (franghie, semne de avertizare).
- 4.Fluier.
5. Toporisca sau ferastrau.

ATENȚIE! ATUNCI CAND MANIPULAȚI COMBUSTIBILUL



- a. Motorul acestui produs este proiectat sa ruleze pe un mixt de combustibil care este extrem de inflamabil. Nu depozitati

niciodata drujba pe cutii, nu umpleti cu combustibil rezervorul intr-un spatiu in care se afla boilere, lemne de foc, parti electrice, parti pentru sudare, sau alte surse care pot produce imediat un incendiu.

- b. In timp ce utilizati drujba este recomandat sa nu fumati. In cazul in care fumati va rugam sa tineti tigara cat mai departe de produs.
- c. Motorul trebuie sa fie oprit atunci cand umpleti rezervorul. Uitati-va sa nu fie scantei sau flama in apropierea drujbei atunci cand faceti realimentarea.
- d. In cazul in care are loc orice scurgeri de combustibil in timpul alimentarii folositi o carpa uscata pentru a sterge scurgerile inainte de a porni motorul.
- e. Dupa alimentarea cu combustibil capacul din spate se infasoara usor pe rezervorul de carburant si apoi se transporta produsul intr-un loc de la 3m sau mai departe de unde locul de unde a fost realimentat, inainte de a porni motorul.

INAINTE DE A PORNI MOTORUL

- Verificati locul de munca, obiectele ce urmeaza sa le taiati si directia de cadere. Daca gasiti obstacole, eliminati-le.
- Niciodata nu va apucati de taiat pana nu aveti o zona sigura si o baza a solului sigura.
- Avertizati trecatorii si scoateti animalele din zona de taiere avand un diametru de 2.5 fata de obiectul taiat.
- Inspectati drujba sa nu prezinte parti uzate, slabite sau periculoase. Niciodata nu folositi masina daca prezinta parti periculoase si nesigure pentru buna functionare. Asigurati-va ca lantul de ferastrau nu se misca atunci cand clapeta de acceleratie este declansata.

CAND PORNITI MOTORUL

- Intotdeauna tineti drujba cu ambele maini cand aceasta se afla in functiune.
- Utilizati o prindere cu degetul mare si prindeti degetele in jurul manerelor.
- Tineti corpul la o distanta cat mai departe de drujba atunci cand aceasta functioneaza.
- Inainte sa porniti motoru asigurati-va ca lama fierastrului nu a prins niciun obiect.

PUNERE IN FUNCTIUNE

- Pastrati mainile libere, curate de ulei sau alte mixuri de combustibil.



- Niciodata nu atingeti furtunile, bujiile, sau alte parti metalice. In caz de contact cu acestea opriti imediat motorul. Atingand acestea pot rezulta adevarate explozii sau socuri electrice.
- Aveti mare grija atunci cand folositi pentru a taia perie de dimensiuni mici sau cand taiati puieti deoarece se poate forma un balans si astfel va puteti rani grav.
- Cand taiati un brat care se afla sub tensiune fiti foarte atenti pentru ca se pot produce accidente grave de electrocutare.
- Verificati copacul de crengi uscate care pot cadea atunci cand taiati copacul.
- Intodeauna inchideti motorul atunci cand o puneti jos.

MASURI DE SIGURANTA SI PRECAUTIE PENTRU FIERASTRAUL CU LANT ATENTIE!

- **Exista riscul de recul atunci cand varful sinei de ghidare atinge un obiect, sau lemnul se prinde in lama fierastraului. In acest caz se produce o reactie rapida inversa lovind ghidajul in sus si inapoi spre operator. In aceasta situatie nu trebuie sa va pierdeti controlul, pierderea acestuia poate duce la vatamari corporale grave.**

Nu va bazati exclusiv pe dispozitivele de siguranta incorporate in fierastraul cu lant. Atunci cand utilizati drujba trebuie sa tineti cont de cateva masuri de siguranta pentru a reduce posibilitatea accidentarilor.

- (1). Intelegand si urmand masurile de utilizarea a drujbei reduceti drastic accidentarile. Surprizele bruste contribuie la accidentari.
- (2). Atunci cand motorul functioneaza tineti drujba cu ambele maini pentru o siguranta mai buna. Utilizati o prindere ferma cu degetele astfel veti avea un mai bun control asupra drujbei.
- (3). Asigurati-va ca zona in care urmeaza sa va desfasurati activitatea este libera de obstacole. Nu va apropiati cu nasul de obiectele ce trebuie sa le taiati.
- (4). Drujba taie la o viteza foarte mare.
- (5). Nu va intindeti sa taiati la o inaltime mai mare decat inaltimea umerilor.
- (6). Urmati instructiunile de intretinere si ascutire pentru fierastraul cu lant.
- (7). Utilizati piese de schimb originale sau echivalente specificate de catre producator.

MENTENANTA

Pentru a mentine produsul intr-o stare buna de functionare efectuati mentenanta regulat conform manualului .

De fiecare data fiti siguri ca motorul este oprit inainte de efectuarea verificarilor de mentenanta.



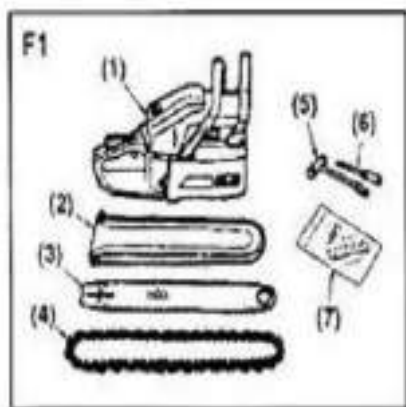
ATENTIE!

Dupa oprirea motorului partile metalice sunt inca fierbinti!
Toate operatiunile de intretinere se vor efectua in service-uri autorizate mentionate de dealer.

TRANSPORTAREA

- De fiecare data cand transportati produsul motorul trebuie sa fie oprit, bara de ghidare acoperita cu grilajul de protectie si acesta sa fie legat de corp.

5.INSTALAREA GRILAJULUI DE PROTECTIE SI A LANTULUI DE FIERASTRAU



Pachetul standar a drujbei contine urmatoarele articole :

- 1.unitatea
- 2.bara de protectie
- 3.bara deghidare
- 4.drujba
- 5.dop cheie
6. surubelnita pentru ajustarea carburatorului
7. spike si suruburi de montare

Deschide-ti cutia su instalati elementele drjbei dupa cum urmeaza:

ATENTIE!

Fierastraul cu lant are margini ascutite.Utilizati grilajul de protectie.

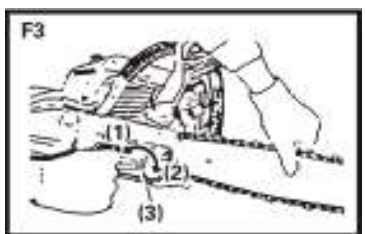
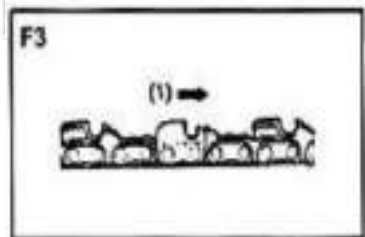
1. Trageti aparatoarea spre manerul din fata pentru a verifica daca frana de lant nu este aprinsa.
2. Slabiti piulitele si scoateti capacul de lant.
3. Instalati atasamentul spike la unitatea de alimentare.
4. Canalizati lantului de pinion si montati lantului de ferastrau in jurul barei de ghidare si conectati la unitatea de alimentare.

5. Ajustati pozitia piulitei si a lantului de tensionare pe capacul lantului de la orificiul inferior al barei de ghidare.(F2)

(8).Gaura

(9). Piulita de tensiune

(10).Capac de lant



NOTA: Fiti atenti ca directia lantului de fierastrau sa fie corecta

(1).Directia de deplasare

5. Potriviti capacul lantului de la unitatea de alimentare si fixati piulitele la deget.

6. In timp ce tineti in sus varful barei ajustati tensiunea lantului prin rotirea surubului , pana cand curelele de fixare ating doar partea inferioara a sinei de bara.F4

7. Strangeti piulitele bine cu varful in sus de bare de ajutor (12-15 N.m). Apoi verificati lantul pentru rotirea lina si tensiunea corespunzatoare in timp ce se deplaseaza cu mana. Daca este necesar reglati din nou capacul lantului.

8.Strangeti surubul de tensionare.

(2).Desfaceti ;(3).Strangeti ; (4).Surub de tensionare

NOTA

Un nou lanț va extinde lungimea sa, inainte de utilizare. Verificati si reglati din nou tensiunea in mod frecvent ca un lant poate deraia cu usurinta sau provoca uzura rapida a sa si a barii de ghidare.



6. COMBUSTIBIL SI ULEI

COMBUSTIBILUL- se amesteca benzina regulat (cu plumb sau fara plumb, alcool) si cu un ulei de motor de o calitate dovedita pentru a racii aerul a 2 motoare cu ciclu.

Mixt recomandat:

Conditii:

1:25 (40 ml ulei:100 ml combustil)

Dupa 20 de ore de functionare 1:25

1:25 mixt diagrama

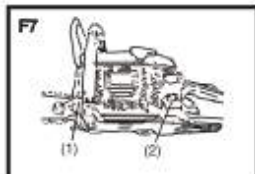
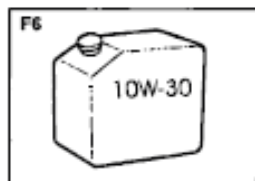
2 cicluri ulei	40	80	120	160	200
Litri combustibil	1	2	3	4	5

AVERTIZARE

Pastrati distanta adecvata fata de flacari deschise in momentul in care combustibilul este manipulat sau depozitat.

Mixati uleiul si combustibilul numai in recipiente omologate.

NOTA-Majoritatea problemelor cauzate la motor se datoreaza in mod direct sau indirect de catre combustibilul utilizat la masina. A se avea grija sa nu se foloseasca ulei de motor pentru 4 cicluri.



ULEI DE LANT:Folositi ulei de motor SAE#10W-30 pe tot parcursul anului sau SAE#30-#40 vara sau SAE#20 iarna.

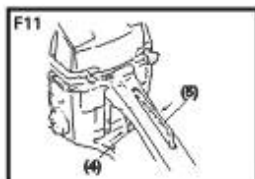
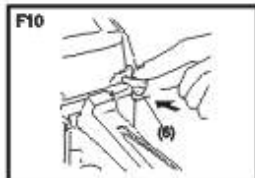


NOTA-Nu folositi ulei refolosit pentru ca acesta duce la deteriorarea pompei de ulei.

7.OPEARTIUNI ALE MOTORULUI

Pornirea motorului

1. Umpleti rezervoarele de combustibil si ulei de lant si strangeti capacele de siguranta.(F7)
2. Apasati pe butonul de pornire "I".(F8)



- 1).ulei de lant
 - 2).combustibil
 - 3).intrerupator
 - 4.) butonul de blocare a pedalei de acceleratiei
 - 5.) maneta de acceleratie
 - 6).buton inter-blocare a pedalei de acceleratie
 - 7).buton de soc
3. trageți butonul socului in pozitia inchisa. (F10)

NOTA: La repornirea imediat dupa oprirea motorului , lasati butonul sabot in pozitia deschisa.

4. In timp ce tineti ferastraul in siguranta pe sol, trageți cablul de pornire a motorului. (F11)

Se va adopta o pozitie stabila si ferma, terenul trebuie sa fie uniform, utilajul nu trebuie sa atinga obiecte, deoarece acestea pot fi antrenate in miscare.

Drujba va fi folosit numai de o singura persoana, si se va pastra distanata de siguranta fata de persoanele din jur.

Inaintea pornirii blocati frana lantului.

ATENTIE:

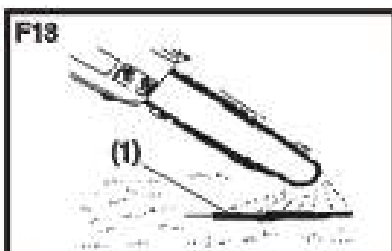
Nu porniti motorul in timp ce tineti ferastraul cu lant in mana. Drujba va poate taia corpul. Este foarte periculos. Atunci cand motoarele s-au aprins impingeti butonul de soc si trageți din nou starterul pentru a porni motorul. Lasati motorul sa se incalzeasca si accelerati usor.

ATENTIE!

Asigurati-va ca la pornire, lantul nu intra in contact cu corpuri straine sau alte obiecte.

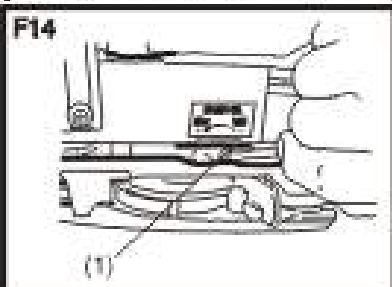
VERIFICAREA ULEIULUI

Dupa pornirea motorului rulati lantul de la viteza medie si vedeti daca uleiul de lant este risipit afara asa cum se arata in figura.(F12)



1)Ulei de lant

Debitul uleiului poate fi modificat prin rotirea surubului pompei catre „+” sau catre „-” . Acest surub este situat in partea de jos a ambreiajului. (F13)

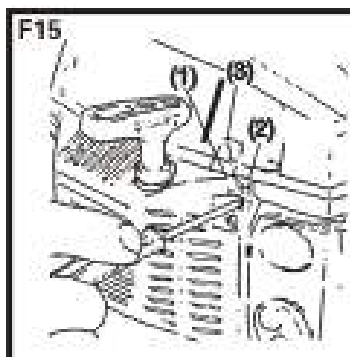


1)Adjustari

NOTA: Rezervorul de ulei ar trebui sa devina aproape gol de combustibil atunci cand este utilizat in sus.

Umpleti de fiecare data rezervorul de ulei atunci cand alimentati unitatea.

AJUSTARE CARBURATOR (F14)



Carburatorul de pe unitatea dvs. a fost reglat din fabrica, dar poate cere reglajul fin datorita modificarii conditiilor de functionare. Inainte sa faceti ajustari asigurati-va ca filtrele sunt curate si mixtul de combustibil este corespunzator. Cand faceti ajustari urmati urmatorii pasi:

NOTA

1. Pentru a regla carburatorul asigurati-l cu lantul de bare atașat. Opriti motorul si asteptati pana acele se opresc. Niciodata nu fortati.

-apoi setati inapoi numarul initial de rotatii dupa cum se arata mai jos:

Indicator H:1 3/8

Indicator L:1 ¼

2. Porniti motorul si lasati-l sa se incalzeasca pana la o jumătate de acceleratie.
3. Invertiti acul L incet in sens orar pentru a gasi o pozitie in cazul in care viteza de mers in gol este maxima, apoi setati acul din spate un sfert (1/4) inapoi invers acelor de ceasornic.
4. Rotiti surubul de reglare de mers in gol (T) invers acelor de ceasornic pentru ca lantul de fierastrau nu se rotește. In cazul in care viteza de mers in gol este prea lenta rotiti surubul invers acelor de ceasornic.
5. Faceti o taietura de incercare si ajustati acul H pentru ca taiere sa fie la cea mai buna putere , dar nu la viteza maxima.

L indicator

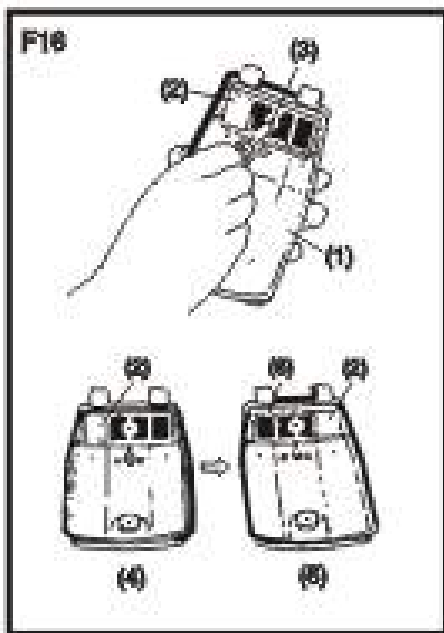
H indicator

Surub de reglare de mers in gol

MECANISM CARBURATOR ANTI FREZE

Utilizati drujba la temperaturi cuprinse peste 0-5 deoarece cateodata vapori de umiditate ridicati pot duce la formarea ghetii in interiorul carburatorului, aceasta este principala cauza ca puterea motorului sa fie redusa sau pentru ca motorul sa nu functioneze. Acest produs a fost dotat cu un ventilator pentru a ajuta motorul si pentru a preveni astfel aparitia inghetului. Sub aceste circumstante produsul poate fi utilizat in conditii normale care sunt stabilite la momentul livrării. Atunci cand exista posibilitatea inghetului unitatea trebuie setata in modul de operarea anti-freze inainte de a o folosi. (F15)

CUM SE TRECE PE COMUTATORUL DE OPERARE (F15)



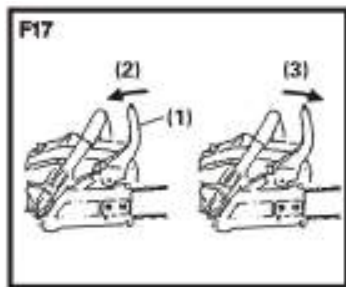
1. Loviti usor comutatorul de oprire a motorului.
2. Scoateti capacul filtrului de aer din capacul cilindrului.
3. Desfaceti un surub si scoateti ecranul pe partea din spate a capacului filtrului de aer.
3. Reatasati partea dreapta la stanga ecranului, astfel incat placa antiinghetare sa fie pe dreapta.

- (1) capacul filtrului de aer
- (2) placa anti inghet
- (3) surub
- (4) mod normal de operare
- (5) modul anti freze
- (6) ecran

ATENTIE!

Continuati sa folositi masina pe modul anti inghet atunci cand temperaturile sunt joase si treceti pe modul normal atunci cand nu exista riscul inghetului. Pentru ca motorul sa functioneze la puterea sa normala asigurati-va ca faceti trecerea mereu la modul normal de operare.

Cand folositi drujba la modul de lucru anti inghet, verificati mereu ecranul si tineti-l curat de praf.



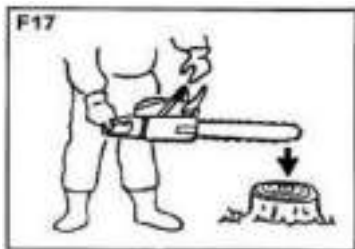
FRANA DE LANT

Aceasta masina este echipata cu un sistem automat de frana a lantului la aparitia reculului in timpul taierii.

Frana de lant este operata automat din inertie care actioneaza asupra greutateii montate in interiorul aparatului din fata. Aceasta frana poate fi operata si manual cu aparatul din fata actionandu-se in jos la bara de ghidare. (F16)

Pentru a elibera frana trageți in sus aparatul din fata spre manerul din fata pana cand se aude sunetul de click.

PRUDENTA



Atunci cand se face inspectia de zi cu zi asigurati-va ca franele functioneaza.

Cum se confirma:

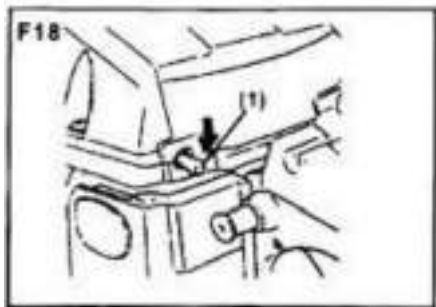
1. Opriti motorul
2. tineti in pozitia orizontala, eliberati mana de manerul din fata si taiati o bucata de lemn pentru a confirma functionarea franelor.

- nivelul de operare variaza in functie de marime

de bar. In cazul in care franele nu exista contactati dealerul pentru o inspectie si o reparatie. Atunci cand motorul este folosit la viteza mare si se incalzeste ambreajul acesta duce la cauzarea unor defectiuni. Cand franele sunt actionate eliberati imediat degetele de la maneta de acceleratie si mentineti motorul la relanti.

OPRIREA MOTORULUI

1. Eliberati parghia acceleratiei pentru a permite mersul in gol pentru cateva minute.
2. Apasati pe intrerupatorul „O” (STOP). (F18)



(1).COMUTATORUL

8.TAIEREA CU DRUJBA

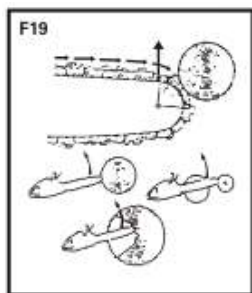
Atentionare!

- Inainte de a incepe taierea cu drujba cititi cu atentie „operarea in conditii de siguranta”. Este recomandat sa incepeti taierea pe busteni usori. Acest lucru va

ajuta sa va acomodati cu produsul.

- Intotdeauna urmati regulile de siguranta. Drujba trebuie sa fie folosita doar pentru taierea lemnului. Este interzisa taierea altor tipuri de materiale. Vibratiile sunt diferite in functie de materiale iar acest lucru duce la nerespectarea regulilor de siguranta. Nu folositi drujba pentru ridicare, mutare sau despicarea obiectelor. Nu blocati intr-un singur loc. Este interzisa folosirea in alte scopuri decat cele mentionate de catre producator.
- Este interzisa fortarea drubei pentru a taia. Este acceptata doar o presiune usoara.
- Cand drujba taie nu apasati sau fortati dar folositi o parghie pentru a deschide calea.

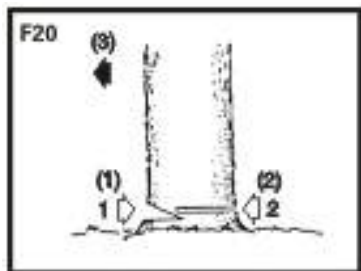
GARDA IMPOTRIVA RECOLULUI (F19)



Drujba este prevazuta cu o frana de lant care va opri drujba in cazul functionarii necorespunzatoare. Aceasata trebuie verificata inainte de fiecare utilizare. Daca motorul nu se opreste atunci cand aceasta este actionata inlocuiti frana de lant si tamburul ambreajului.

Este extrem de important ca frana de lant sa fie verificata inainte de fiecare utilizare a produsului. Atunci cand o folositi indepartati dispozitivelor de siguranta. Intretinerea necorespunzatoare sau inlocuirea incorecta a barei sau a lantului poate creste riscul sau poate duce la vatamare corporala grava din cauza ricosarii.

DOBORAREA UNUI COPAC (F20)



1. Decideti directia de doborare luand in considerare vantul macra al copacului, amplasarea ramurilor grele si a altor factori.
2. In timp ce curatati zona din jurul copacului aranjati un punct de sprijin bun.
3. Faceti o crestatura si taiati o treime din trunchiul de copac de pe latura de taiere.
4. Faceti doborarea din partea opusa crestaturii , la un nivel mai ridicat de fundul crestaturii.

1. crestatura
2. taiere
3. directia de taiere

ATENTIE:



Cand doborati un copac anuntati muncitorii din invecinate de pericol!

SECTIONARE SI TAIEREA

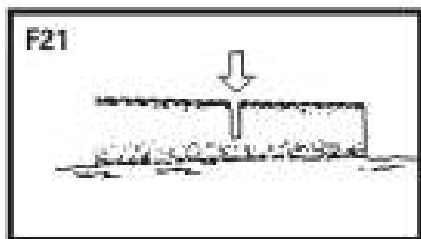
*Intotdeauna asigurati-va locul de sprijin pentru picior. Nu stati pe buturuga.

*Fiti in alerta la rostogolire unui trunchi taiat, in special cand sunteti pe o polita.

*Urmati instructiunile de operare pentru operarea in conditii de siguranta.

Inainte de a incepe taierea verificati directia de taiere.

Intotdeauna terminati de taiat de pe partea opusa a directiei de indoire pentru a preveni bara de ghidare de a fi prinsa in taietura.

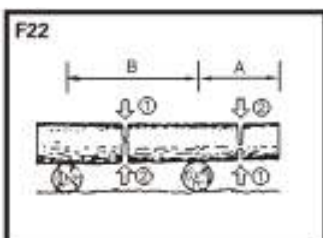


Lemn care zboara la sol (F21)

Taiati doar pe jumatate apoi rulati pentru a taia si pe partea cealalta.

In zona A taiati o treime cu un fierastrau din partea de sus in jos si finisati cu

fierastraul din jos in sus. (F22)

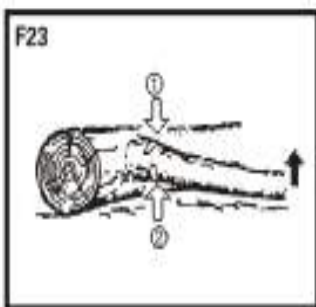


In zona B faceti invers ca in zona A.

Taierea la nivelul crengilor (F23)

Verificati inainte care crengi sunt indoite. Apoi faceti taierea initiala din partea curbata si finisati cu fierastraul pe partea opusa.

ATENTIE:



Fiti atenti la partea din spate a unei arcuiri a membrelor taiate.

Taierea arborelui se va face din picioare. (F24)

Decupati din partea de jos in de sus.

ATENTIE:

*nu utilizati un punct de sprijin instabil sau o scara.

*nu va intindeti.

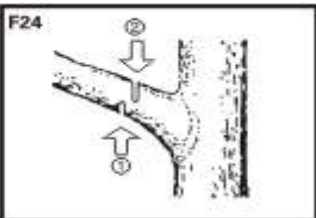
*a nu se taie mai sus de inaltimea umarului.

*folositi ambele maini pentru taiere.

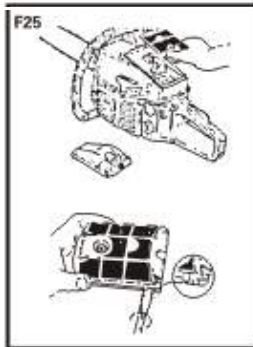
Atentie:

Inainte sa curatati, sa faceti inspectia sau sa reparati unitatea asigurati-va ca motorul este oprit si racit.

Deconectati bujiile pentru a prevenii accidentele.



9. MENTENANTA DUPA FIECARE UTILIZARE



1. Filtrele de aer

-praful de pe suprafata filtrelor de aer poate fi indepartat prin atingerea unui colt al filtrului de pe o suprafata dura. Pentru a curata murdaria dintre ochiuri , introduceti peria in benzina sau folositi aer comprimat. **(F25)**

2. Port ulei

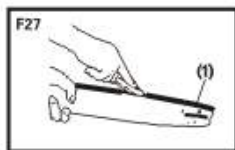
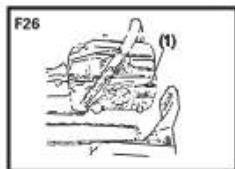
-descalecati bara de ghidare si verificati portul de ulei pentru a nu fi infundat.

3. Bara de ghidare

Cand bara de ghidare este demontata indepartati praful vazut in canelura bar si portul de ulei.

F27

Ungeti pinionul nas de la portul de alimentare de pe varful lamei. **F28**



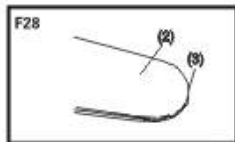
1.Port ulei

2.Port de unsoare

3.Pinion

4. Altele

Verificati pentru scurgeri de combustibil si de fixare in vrac si deteriorarea componentelor majore in special manerul de articulatii si ghidul de bare de montare. Daca gasiti un defect reparati inainte sa utilizati unitatea.



INSPECTIE TEHNICA PERIODICA

1. Nervura cilindru

Colmatarea prafului intre nervurile cilindrului va cauza supraincalzirea motorului.

Verificati periodic si curatati fantele cilindrului dupa indepartarea filtrului de aer si capacul cilindrului.

Cand instalati cilindru asigurati-va ca toate componentele sunt pozitionate corect. **F29**



NOTA

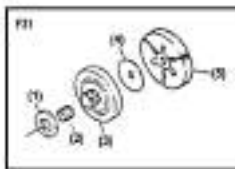
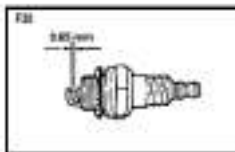
Asigurati-va ca orificiul de admisie a aerului este blocat.

2. BUJII F30

Curatati electrozii cu o sarma si resetati la un decalaj de 0.65 mma in functie de necesitati.

3. Roata care actioneaza lantul F31

Verificati de defecte pentru uzura excesiva a interfetei cu unitatea de lant.



In cazul in care este gaurita in mod evident inlocuiti cu una noua. Niciodata nu se va inlocui un nou lant pe o rotita uzata sau un lant uzat pe o roata noua.

1. Roata care actioneaza lantul

2. Rulmet cu ace

3. Ambreaj

4. Inel distantier

5. Manson

4. Filtru de combustibil

Demontati filtru si spalati cu benzina sau inlocuiti-l cu unul nou.

5. Filtru de ulei

Demontati filtru si spalati-l cu benzina sau inlocuiti-l cu unul nou.

6. Amortizoare fata si spate

Inlocuiti daca o parte este deteriorata sau fisurata, acest lucru se poate observa pe partea dinspre cauciuc.

10 MENTENANTA DRUJBEI

LANT DRUJBA

ATENTIE! Este foarte important ca pentru buna functionare si in conditii de siguranta sa se pastreze frezele intotdeauna ascutite.

Frezele trebuie ascutite cand:

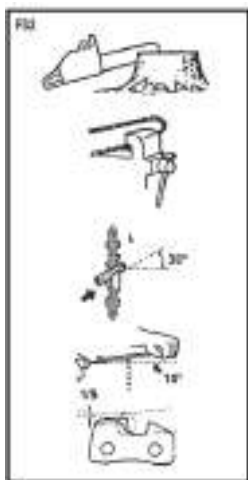
- * rumegusul devine pulbere
- * pentru a taia aveti nevoie de forta extra
- * modul de taiere nu este drept
- * crestere de vibratii
- * crestere consumul de combustibil

STABILIREA STANDARDELOR DE TAIERE

Atentie!

Folositi manusi de protectie.

- * Inainte de taiere:
 - * Asigurati-va ca lantul de ferastrau este la locul lui.
 - * Asigurati-va ca motorul este oprit.
 - * Utilizati un lant de marime corespunzatoare pentru drujba dvs.
- Tip lant: 21VB
Marime: 3/16 inchs (4.76 mm)



Plasati drujbal pe dispozitivul de taiere si tineti drept ca si in imaginea ilustrata. (F32)

Dupa ce fiecare utilizare freza trebuie verificata astfel incat adancimea acesteia sa fie la parghia corespunzatoare asa cum este ilustrata in imaginea (F33).

Atentie!

Pentru a reduce riscul de recul sau ruperea curelei asigurati-va ca:

1. verificati cu un manometru adecvat
2. faceti umarul rotund
3. standard de masurare a adancimii

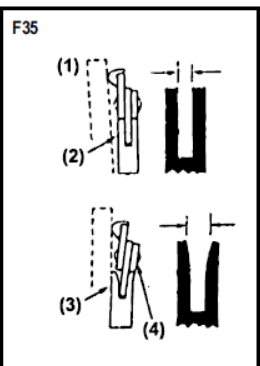
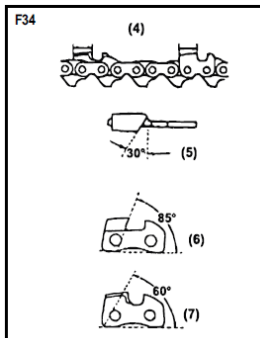
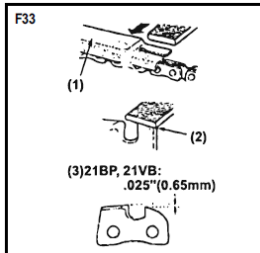
Asigurati-va ca fiecare cutit are aceeasi lungime si unghiuri de marginea ca in imaginea alaturata. (F34)

4. lungime taietorului
5. unghi de ascutire
6. unghi placa laterala
7. unghiul de taiere superior placa

GHID BARA

Sinele de bar intotdeauna sa fie patrute. Verificati uzura sinei de bare. Se aplica o rigla la bare in exteriorul taietorului iar in cazul in care se observa un decalaj acesta este normal. In caz contrar sinele sunt uzate. O astfel de bara trebuie sa fie corectata sau inlocuita. (F35)

- 1.Rigla
- 2.Decalaj
- 3.Niciun decalaj
- 4.Inclinarea cu lant



11.SPECIFICATII:

Dimensiuni externe: LxWxH	mm	41 x 23.5 x 26.5 cm
Masa: ferastrau fara bare de ghidare si lant, cisterne goale	kg	6,53
Volumul rezervorului de combustibil	ml	550
Volumul din lungimea rezervorului de ulei lubrifierii cu lant	ml	260
Combustibil		1:25 (40 ml ulei:100 ml combustil)
Ulei (ulei lant)		Ulei special pentru lant sau ulei de motor
Lungine de taiere utila a bare de ghidare	mm/inch	457/18"
Pinion: numar specificat de dinti		7
viteza maxima a lantului	m/s	20.8
Tip motor		Racit cu aer ,2 ciclu, cu un singur cilindru
Carburator		Huayang
Magnetou		magnetoul volantului
Starter		Recul starter
Viteza maxima cu cutite atasate	r/min	10500
Viteza de mers in gol	r/min	3000+ - 200
Deplasare motor	cm 3	58
Consum maxim de combustibil la viteza maxima	g/kw.h	520
Nivelul de presiune acustica (ISO22868) LpAav	db(A)	98,8
Nivelul de putere acustica garantat (ISO22868) LwAav	db(A)	110
(ISO6535) Frana de lant : media timpului de franare la viteza de rotatie	s	0.14
(ISO22867) Vibrati:	ms/s2	7,235
Alte observatii:	Paza mana frontala, garda de mana, regulator, blocare la declansarea clapetei de acceleratie, prinzator de lant, prinzator de frane, dispozitiv anti-vibrare, bare de protectietepi	

Specificatiile, descrierea si ilustratiile din acest manual sunt precise la momentul publicarii dar se pot schimba pe parcurs fara nicio notificare prealabila. Ilustratiile mai includ si accesorii si echipamente optionale si nu include doar standardele echipamentului.

Certificat de garantie

Motor și putere

Cumpărător:

Adresă:..... Tel:.....

Tipul de mașină:.....

Model:.....

Serial Nr:..... Art. Nr:.....

Factură Nr:.....

Magazin:.....

Data:.....

Semnătura și ștampila:.....

CARTE DE SERVICE (completată de service autorizat)

Protocol de recepție	Data de intrare	Descrierea defectelor / reparații	Data de esire	Semnătură

Adresă serviciu:

GDM MENTENANTA SI SERVICII SRL

1. Bucuresti, Soseaua Fundeni, nr. 120B – Telefon 0763043718
2. Bucuresti, Calea Plevnei nr. 238 – Telefon 0763043718

Importator:

HELI FLT SRL, Sos. Odaii, Nr.157-163, Cam 7, Sector 1, București,

e-mail: office@bolter.ro

Condiții de garanție

Unelte electrice și cu motor sunt proiectate pentru uz casnic și hobby. Unele sunt proiectate și fabricate în conformitate cu directivele și standardele legale în conformitate cu Uniunea Europeană, cerințele de siguranță.

Garanție comercială pentru mașini este de 24 de luni de la data cumpărării pentru persoane fizice și 12 luni pentru persoane juridice. Au dreptul la o reparație gratuită în perioada de garanție a obține utilizatorii completat corect documentația mașinii achiziționate: garanție de naștere cu semnătură și ștampila comerciantului care a vândut unitatea, semnat de către client, care este familiarizat cu condițiile de garanție și de numerar fiscale primirea registrului sau factură, menționând data cumpărării.

Reclamații și reparații sunt acceptate numai mașinile curățate.

Heli Romania își rezervă dreptul de a decide modul în care aceasta va fi executată reparația: ca să elimine încălcarea în limitele reglementate legale sau înlocuirea cu o nouă mașină. În cazul înlocuirii unei mașini noi, perioada de garanție nu se prelungește.

Scule electrice ar trebui să fie utilizate numai conform destinației, în conformitate cu instrucțiunile și în conformitate cu măsurile de siguranță descrise în instrucțiunile. Toate mașinile necesită inspecția periodică și întreținerea corespunzătoare.

Garanția nu acoperă:

- Totalul pagubelor sculei cauzata de catastrofe naturale, cum ar fi incendii, inundații, cutremure, etc.;
- A purta acoperirea de culoare a instrumentelor;
- Siguranțe și panou de securi;
- Mecanismul de mână și electrice de acționare a demarorului;
- Piese de schimb și consumabile care sunt supuse uzurii provocate de utilizare, incluzând, dar fără a se limita la vaselina și ulei, perii, ghidaje, role, curele de antrenare, arbore flexibil cu cablu;
- Accesorii opționale și consumabile, inclusiv, dar fără a se limita la: mânere, baterii, carcasa, încălțătoare, burghie, discuri de tăiere, dălți, cuțite, lanturi, șmirghel, distanțiere, discuri de polizat, mandrine, cordon bobina în sine cordon pentru cositoare și multe altele.
- Deteriorare mecanică a carcasei dispozitivului sau a elementelor decorative pe ea, pentru a proteja protectori ai ochilor instrumente de tăiere, plăci de cauciuc, elemente de fixare, reguli de diapozitive, cablu de alimentare și priza.

Scăparea de garanție:

HELI ROMANIA are dreptul de a refuza serviciul de garanție în cazul în care:

- această încercare a fost făcută la de serviciu de intervenție neautorizată în centrul de service neautorizate;
- eticheta de identificare a produsului este șters sau lipsește în întregime corespunzătoare;
- neconforme / sau lipsa numărului de evidență / numărul de serie al dispozitivului cu acest card de garanție completat;
- daune cauzate ca urmare a manipulării incorecte a produsului;
- defectarea rotorului sau statorului, exprimat în aderența între ele, ca urmare a topirii izolației cauzată de suprasarcină prelungită;
- deteriorarea rotorului / bobina afectat / - format atunci când consumatorii mai puternice decât cele specificate în instrucțiuni;
- deteriorarea rotorului sau statorului cauzate de suprasarcină sau de ventilație deteriorată, exprimată în colector, chiar și decolorarea înfășurării;
- cablul de alimentare al mașinii este desfăcut sau înlocuit de către client;
- lipsesc discuri de protecție care poartă panouri sau alte componente care fac parte din structura instrumentului și sunt concepute pentru a asigura funcționarea în condiții de siguranță și corespunzătoare;
- uzura de rulmenți, din cauza suprasolicitării sau exploatări continue;
- deteriorări cauzate de suprasarcină sau lipsa de ventilație și de lubrifiere insuficientă a componentelor în mișcare;
- blocată cu piston în cilindru / segmentele acoperite cu bandă / lagăre uzate și șimeringuri arborele cotit, cauzate de ungere sau de blocare a frânelor de exploatare insuficiente;
- sistem de combustibil înfundat;
- funingine acumulate, dezechilibrare, datorate bujiei - format dintr-o supradoză de ulei în motoarele în doi timpi, lipsa de ulei timp de lanț de tăiere sau lanț uzat;
- avariata frontal centrifuga și frână / decolorată / - din cauza să lucreze cu frână blocată.
- aparatul nu este utilizat conform destinației sale, în conformitate cu instrucțiunile și în conformitate cu măsurile de siguranță descrise în instrucțiunile;
- Nu au existat controale regulate și întreținerea corespunzătoare a mașinii;

Folosirea unei scule hobby pentru lucrări de uz profesional duce la suprasolicitarea gravă a mașinii și constituie un motiv de refuz al garanției.

Atelierelor nu sunt responsabile pentru nerevendicarea în termen de o lună a pieselor lipsa!

Indiferent de garanția comercială, vânzătorul este responsabil pentru lipsa de conformitate a bunurilor de consum cu contractul de vânzare în cadrul firmei.

DECLARATIE DE CONFORMITATE

CE

Fabricat: KPT,Ltd.

Adresa: 8F, Building 9, North Bank Fortune Centre, Jiangbei District,
Ningbo, 315020,PRC

Denumire produs:

Model: LD858A/RR CS 20-58/ 2.15 kW/8500 RPM, 58 cm³, 2.9 HP

Producatorul declara ca produsul este conform cu standardele:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11681-1:2011

CONFORM CU:

Directivelor: 2006/42/ EC

Directivelor: 2014/30/EU

Directivelor: 2000/14/EC

KPT, Ltd 8F, Building 9, North Bank Fortune Centre, Jiangbei District, Ningbo, 315020, PRC
declaram pe proprie raspundere ca acest produs este in conformitate si conform cu urmatoarele standarde
si reglementari. Subsemnatul este responsabil pentru intocmirea documentatiei tehnice.

Data si locul:

Semnatura si stampila:

Ningbo
April, 07, 2020

Dan D. Jia
宁波正威进出口有限公司
KINPOW TRADING COMPANY LIMITED



GENERAL **DISTRIBUTION**

Importer / Вносител / Uvoznik: Дженерал Дистрибушън АД,
1784 София, ж.к. Младост 1, бул. Андрей Ляпчев 51
тел.: +359 2 8177600, факс: +359 2 8177600
office@generaldistribution.bg, www.generaldistribution.bg
Importator: Heli FLT S.R.L. Odăi Drive, no. 157-163
Sector 1, BUCUREȘTI, România